

## HOY LLEGARA MISION ESPECIAL ARGENTINA

CARLOS VALENZUELA  
JURO COMO ABOGADO

Ante la Corte Suprema, prestó juramento como abogado el señor Carlos Valenzuela Montenegro, distinguido periodista y colaborador en la redacción de este diario.

El señor Valenzuela, con oportunidad de presentar su Memorial como Licenciado, recordó las prácticas que han llevado un trabajo a base de crónicas periodísticas sobre todos los hechos económicos que han sucedido desde el Tratado de Versalles, a la actual guerra. Su trabajo, como anotara nuestro crítico literario Ricardo Latcham, merece elogio.

En los círculos periodísticos ha producido satisfacción el juramento del señor Carlos Valenzuela, por cuanto es uno de los periodistas jóvenes de mayor porvenir.

## Gran incendio en Victoria

DELEGADOS ARGENTINOS  
A LA CONFERENCIA  
AGRICOLA DE CARACAS

Por vía aérea llegó ayer tarde, parte de la delegación argentina que asistirá a la Conferencia Agrícola que, bajo los auspicios del Gobierno de Venezuela, se efectuará el 1 de agosto en la ciudad de Caracas.

La delegación, que reside en el Hotel Ritz, está integrada por los siguientes funcionarios del Ministerio de Agricultura de Argentina: ingenieros José Pelayo y J. Tortorelli; doctores Carlos Plaza y Juan José Moreno.

Los delegados seguirán viaje a Caracas el domingo próximo.

TRES MILLONES  
DE PESOS PARA  
CASAS BARATAS

DECRETO FIRMADO  
AYER

Con la firma de S. E. el Presidente de la República y de los Ministros de Hacienda y de Obras Públicas, se dió curso ayer a un Decreto por el cual se dispone que la Caja Autónoma de Amortización de la Deuda Pública enterrará en la Tesorería General, la suma de tres millones de pesos, a fin de que la referida Tesorería ponga esta suma a disposición de la Caja de la Habitación para que ésta atienda a la construcción de viviendas baratas.

Este aporte será deducido con cargo al rendimiento de la Ley del Cobre.

MADANA LLEGA NUEVO  
ADICTO DE AVIACION  
DE ESTADOS UNIDOS

Mafiana se espera la llegada del teniente coronel Muri Estos, Adicto Aéreo a la Embajada de Estados Unidos en La Paz Bolivia, quien viene a asumir idénticos cargos en la Embajada en Santiago, en reemplazo del coronel E. Ellis.

La labor arrojada de Bomberos, Carabineros y militares permitió salvar providencialmente contado.

## Coquimbo agradecido de la labor del Excmo. Sr. Ríos

NOS DECLARO EL MINISTRO DE EDUCACION, SR. IRIBARREN — SE IMPUNSO DE LAS NECESIDADES ESCOLARES DE ESA REGION.— AYER

REASUMIO SUS FUNCIONES

Ayer reanudó sus funciones el Ministro de Educación, señor Juan Antonio Iribarren, quien visitó en el curso de la semana las diversas comunas y subdelegaciones de la Provincia de Coquimbo, acompañado de altos funcionarios del Ministerio.

La visita del Ministro de Educación a Coquimbo fue con el objeto de imponerse en el terreno mismo de los problemas y necesidades de los servicios de su dependencia, y a fin de estudiar las medidas que será necesario adoptar para solucionarlos.

El señor Juan Antonio Iribarren regresó ampliamente satisfecho de su visita y nos manifestó que tanto las autoridades como los habitantes de esa región se muestran muy agradecidos de la atención preferente que

el Presidente de la República ha prestado a la solución de los diversos problemas regionales.

El Ministro de Educación visitó especialmente los establecimientos educacionales de Coquimbo La Serena, Illapel, Vicuña, Peralillo, Divulgat, etc. imponiéndose de su funcionamiento y de sus necesidades materiales, especialmente relaciones con los locales en que fun-

cionan.

Concurrió también a la inauguración del grupo escolar construido en Coquimbo por la Sociedad Constructores de Establecimientos Educacionales, que cuenta con todos los aula modernos en materia docente. Este grupo escolar consta de dos escuelas primarias de un grupo de 150 alumnos y una capacidad para 800 alumnos.

Durante su inspección a los establecimientos educacionales

### ESTANQUE DE PETROLEO ESTALLA EN MAESTRANZA DE SAN BERNARDO

En el Ministerio de Interior se recibió ayer un telegrama de Gobernador de San Bernardo, en el cual da cuenta que a las 9:15 horas explotó un estanque de petróleo en la Maestranza de San Bernardo.

Al visitar Illapel, nos arregó el señor Juan A. Iribarren que tanto los vidrios de las tiendas vecinos. El petróleo ardiendo cayó sobre una rama de leña, las que se incendiaron.

Los perjuicios fueron minimizados en poco más de dos mil pesos.

La explosión cuyo origen ignoramos, no causó desgracias personales.

La Serena, llegó a la conclusión de que existe la necesidad evidente de construir un Jardín de Niños de concurrencia provincial, con intercambio, fin de facilitar la concurrencia de las autoridades de las diversas zonas de la Provincia de Coquimbo.

Durante su visita a la Escuela de Minas de La Serena, pudo comprobar si grado de progreso técnico y docente alcanzado por dicho establecimiento, educacional en el cual se desarrolla una intensa labor que ha beneficiado enormemente a la población de la zona y al país entero. Este establecimiento según nos declaró el Ministro de Educación debe ser dotado de los elementos negativos para que aumente su matrícula.

En Vicuña comprobó la necesidad de establecer una Escuela de Artesanos y ampliar la capacidad de la Escuela Primaria.

Al visitar Illapel, nos arregó el señor Juan A. Iribarren que tanto las autoridades como los habitantes de esa región se muestran muy agradecidos de la atención preferente que

el Presidente de la República ha prestado a la solución de los diversos problemas regionales.

El Ministro de Educación visitó especialmente los establecimientos educacionales de Coquimbo La Serena, Illapel, Vicuña, Peralillo, Divulgat, etc. imponiéndose de su funcionamiento y de sus necesidades materiales, especialmente relaciones con los locales en que fun-

cionan.

En el Ministerio de Interior se recibió ayer un telegrama de Gobernador de San Bernardo, en el cual da cuenta que a las 9:15 horas explotó un estanque de petróleo en la Maestranza de San Bernardo.

Al visitar Illapel, nos arregó el señor Juan A. Iribarren que tanto los vidrios de las tiendas vecinos. El petróleo ardiendo cayó sobre una rama de leña, las que se incendiaron.

Los perjuicios fueron minimizados en poco más de dos mil pesos.

La explosión cuyo origen ignoramos, no causó desgracias personales.

La Serena, llegó a la conclusión de que existe la necesidad

evidente de construir un Jardín de Niños de concurrencia provincial, con intercambio, fin de facilitar la concurrencia de las autoridades de las diversas zonas de la Provincia de Coquimbo.

Durante su visita a la Escuela de Minas de La Serena, pudo comprobar si grado de progreso técnico y docente alcanzado por dicho establecimiento, educacional en el cual se desarrolla una intensa labor que ha beneficiado enormemente a la población de la zona y al país entero. Este establecimiento según nos declaró el Ministro de Educación debe ser dotado de los elementos negativos para que aumente su matrícula.

En Vicuña comprobó la necesidad de establecer una Escuela de Artesanos y ampliar la capacidad de la Escuela Primaria.

Al visitar Illapel, nos arregó el señor Juan A. Iribarren que tanto los vidrios de las tiendas vecinos. El petróleo ardiendo cayó sobre una rama de leña, las que se incendiaron.

Los perjuicios fueron minimizados en poco más de dos mil pesos.

La explosión cuyo origen ignoramos, no causó desgracias personales.

La Serena, llegó a la conclusión de que existe la necesidad

evidente de construir un Jardín de Niños de concurrencia provincial, con intercambio, fin de facilitar la concurrencia de las autoridades de las diversas zonas de la Provincia de Coquimbo.

Durante su visita a la Escuela de Minas de La Serena, pudo comprobar si grado de progreso técnico y docente alcanzado por dicho establecimiento, educacional en el cual se desarrolla una intensa labor que ha beneficiado enormemente a la población de la zona y al país entero. Este establecimiento según nos declaró el Ministro de Educación debe ser dotado de los elementos negativos para que aumente su matrícula.

En Vicuña comprobó la necesidad de establecer una Escuela de Artesanos y ampliar la capacidad de la Escuela Primaria.

Al visitar Illapel, nos arregó el señor Juan A. Iribarren que tanto los vidrios de las tiendas vecinos. El petróleo ardiendo cayó sobre una rama de leña, las que se incendiaron.

Los perjuicios fueron minimizados en poco más de dos mil pesos.

La explosión cuyo origen ignoramos, no causó desgracias personales.

La Serena, llegó a la conclusión de que existe la necesidad

evidente de construir un Jardín de Niños de concurrencia provincial, con intercambio, fin de facilitar la concurrencia de las autoridades de las diversas zonas de la Provincia de Coquimbo.

Durante su visita a la Escuela de Minas de La Serena, pudo comprobar si grado de progreso técnico y docente alcanzado por dicho establecimiento, educacional en el cual se desarrolla una intensa labor que ha beneficiado enormemente a la población de la zona y al país entero. Este establecimiento según nos declaró el Ministro de Educación debe ser dotado de los elementos negativos para que aumente su matrícula.

En Vicuña comprobó la necesidad de establecer una Escuela de Artesanos y ampliar la capacidad de la Escuela Primaria.

Al visitar Illapel, nos arregó el señor Juan A. Iribarren que tanto los vidrios de las tiendas vecinos. El petróleo ardiendo cayó sobre una rama de leña, las que se incendiaron.

Los perjuicios fueron minimizados en poco más de dos mil pesos.

La explosión cuyo origen ignoramos, no causó desgracias personales.

La Serena, llegó a la conclusión de que existe la necesidad

evidente de construir un Jardín de Niños de concurrencia provincial, con intercambio, fin de facilitar la concurrencia de las autoridades de las diversas zonas de la Provincia de Coquimbo.

Durante su visita a la Escuela de Minas de La Serena, pudo comprobar si grado de progreso técnico y docente alcanzado por dicho establecimiento, educacional en el cual se desarrolla una intensa labor que ha beneficiado enormemente a la población de la zona y al país entero. Este establecimiento según nos declaró el Ministro de Educación debe ser dotado de los elementos negativos para que aumente su matrícula.

En Vicuña comprobó la necesidad de establecer una Escuela de Artesanos y ampliar la capacidad de la Escuela Primaria.

Al visitar Illapel, nos arregó el señor Juan A. Iribarren que tanto los vidrios de las tiendas vecinos. El petróleo ardiendo cayó sobre una rama de leña, las que se incendiaron.

Los perjuicios fueron minimizados en poco más de dos mil pesos.

La explosión cuyo origen ignoramos, no causó desgracias personales.

La Serena, llegó a la conclusión de que existe la necesidad

evidente de construir un Jardín de Niños de concurrencia provincial, con intercambio, fin de facilitar la concurrencia de las autoridades de las diversas zonas de la Provincia de Coquimbo.

Durante su visita a la Escuela de Minas de La Serena, pudo comprobar si grado de progreso técnico y docente alcanzado por dicho establecimiento, educacional en el cual se desarrolla una intensa labor que ha beneficiado enormemente a la población de la zona y al país entero. Este establecimiento según nos declaró el Ministro de Educación debe ser dotado de los elementos negativos para que aumente su matrícula.

En Vicuña comprobó la necesidad de establecer una Escuela de Artesanos y ampliar la capacidad de la Escuela Primaria.

Al visitar Illapel, nos arregó el señor Juan A. Iribarren que tanto los vidrios de las tiendas vecinos. El petróleo ardiendo cayó sobre una rama de leña, las que se incendiaron.

Los perjuicios fueron minimizados en poco más de dos mil pesos.

La explosión cuyo origen ignoramos, no causó desgracias personales.

La Serena, llegó a la conclusión de que existe la necesidad

evidente de construir un Jardín de Niños de concurrencia provincial, con intercambio, fin de facilitar la concurrencia de las autoridades de las diversas zonas de la Provincia de Coquimbo.

Durante su visita a la Escuela de Minas de La Serena, pudo comprobar si grado de progreso técnico y docente alcanzado por dicho establecimiento, educacional en el cual se desarrolla una intensa labor que ha beneficiado enormemente a la población de la zona y al país entero. Este establecimiento según nos declaró el Ministro de Educación debe ser dotado de los elementos negativos para que aumente su matrícula.

En Vicuña comprobó la necesidad de establecer una Escuela de Artesanos y ampliar la capacidad de la Escuela Primaria.

Al visitar Illapel, nos arregó el señor Juan A. Iribarren que tanto los vidrios de las tiendas vecinos. El petróleo ardiendo cayó sobre una rama de leña, las que se incendiaron.

Los perjuicios fueron minimizados en poco más de dos mil pesos.

La explosión cuyo origen ignoramos, no causó desgracias personales.

La Serena, llegó a la conclusión de que existe la necesidad

evidente de construir un Jardín de Niños de concurrencia provincial, con intercambio, fin de facilitar la concurrencia de las autoridades de las diversas zonas de la Provincia de Coquimbo.

Durante su visita a la Escuela de Minas de La Serena, pudo comprobar si grado de progreso técnico y docente alcanzado por dicho establecimiento, educacional en el cual se desarrolla una intensa labor que ha beneficiado enormemente a la población de la zona y al país entero. Este establecimiento según nos declaró el Ministro de Educación debe ser dotado de los elementos negativos para que aumente su matrícula.

En Vicuña comprobó la necesidad de establecer una Escuela de Artesanos y ampliar la capacidad de la Escuela Primaria.

Al visitar Illapel, nos arregó el señor Juan A. Iribarren que tanto los vidrios de las tiendas vecinos. El petróleo ardiendo cayó sobre una rama de leña, las que se incendiaron.

Los perjuicios fueron minimizados en poco más de dos mil pesos.

La explosión cuyo origen ignoramos, no causó desgracias personales.

La Serena, llegó a la conclusión de que existe la necesidad

evidente de construir un Jardín de Niños de concurrencia provincial, con intercambio, fin de facilitar la concurrencia de las autoridades de las diversas zonas de la Provincia de Coquimbo.

Durante su visita a la Escuela de Minas de La Serena, pudo comprobar si grado de progreso técnico y docente alcanzado por dicho establecimiento, educacional en el cual se desarrolla una intensa labor que ha beneficiado enormemente a la población de la zona y al país entero. Este establecimiento según nos declaró el Ministro de Educación debe ser dotado de los elementos negativos para que aumente su matrícula.

En Vicuña comprobó la necesidad de establecer una Escuela de Artesanos y ampliar la capacidad de la Escuela Primaria.

Al visitar Illapel, nos arregó el señor Juan A. Iribarren que tanto los vidrios de las tiendas vecinos. El petróleo ardiendo cayó sobre una rama de leña, las que se incendiaron.

Los perjuicios fueron minimizados en poco más de dos mil pesos.

La explosión cuyo origen ignoramos, no causó desgracias personales.

La Serena, llegó a la conclusión de que existe la necesidad

evidente de construir un Jardín de Niños de concurrencia provincial, con intercambio, fin de facilitar la concurrencia de las autoridades de las diversas zonas de la Provincia de Coquimbo.

Durante su visita a la Escuela de Minas de La Serena, pudo comprobar si grado de progreso técnico y docente alcanzado por dicho establecimiento, educacional en el cual se desarrolla una intensa labor que ha beneficiado enormemente a la población de la zona y al país entero. Este establecimiento según nos declaró el Ministro de Educación debe ser dotado de los elementos negativos para que aumente su matr



Santiago de Chile, sábado 21 de julio de 1945

## MODALIDADES DEL CREDITO AGRICOLA

Una de las impugnaciones que se han formulado contra la forma en que se desenvuelve el crédito agrario en nuestro país, dentro del debate habido en la Honorable Cámara de Diputados, es la relativa a que no se favorecería de preferencia a los agricultores de pequeños recursos.

Sin embargo, las cifras demuestran lo contrario. Examinando los resultados del ejercicio de la Caja de Crédito Agrario correspondiente al año último, puede comprobarse que en un total de 21,177 operaciones de préstamos por un monto de \$ 352,082 206.25, 19,857 operaciones por un monto de \$ 130,256,396.71, correspondieron a préstamos por sumas inferiores a \$ 50,000. En el año anterior, o sea en 1943, en un total de 23,270 operaciones por la cantidad de \$ 397,340,842, 21,627 de ellas, por una suma de \$ 205,936,896.56, correspondieron también a préstamos inferiores a \$ 50,000, lo que representa el 51.3% del volumen general de préstamos.

Ha de tenerse en consideración que, dados los altos costos actuales de la producción agrícola, un pequeño agricultor necesita diez, veinte o treinta mil pesos para cualquier cultivo, aunque sea de las más modestas proporciones. Y no requiere tampoco para ello garantías que signifiquen subido capital o grandes bienes, ya que, por lo general, bastan la prenda agraria o las finanzas de sus patrones, aparte de que ya se ha entrado por estimar como suficiente garantía las condiciones morales y de trabajo del interesado.

Tampoco es posible aventurarse a pensar que los préstamos realizados por medio de los fondos proporcionados al Instituto de Crédito Agrícola se vean dilapidados o invertidos por los agricultores en fines diversos de los directamente reproductivos fijados en cada caso. Los créditos no se facilitan sólo en dinero, sino también en especies. Así vemos que de 352 millones de pesos prestados en 1944, más de 150 millones lo han sido en abonos, desinfectantes, semillas, alambres, útiles de labranza, maquinarias e instalaciones. No hay, pues, duda alguna de que todos estos préstamos han ido a fomentar el trabajo de la tierra y a crear riqueza particular y pública.

Por todo esto no es tan simple—como algunos lo suponen—el problema referente a la perniciosa inflación de que tanto se habla y que se generaría mediante los descuentos y redescuentos de la Caja Agraria en el Banco Central. Ya hemos visto y comprobado que aún los más fervientes críticos de esta política no han descubierto otra en su reemplazo, ni podrían hacerlo en un país pobre, que no dispone de capitales efectivos.

La academia financiera y bancaria, encuadrada en sus moldes clásicos, proclama que los préstamos del Banco Central deben ser sólo a corto plazo, únicamente para movilizar la riqueza. Pero ya se ha preguntado muchas veces, sin obtener respuesta, qué riqueza podría ser movilizada sin haber sido anteriormente producida. Por otra parte, habría que indagar asimismo, hasta dónde entra el progreso productor y económico del país el hecho de que el Banco Central, con sus préstamos a corto plazo y sin ningún beneficio para la producción, esté obteniendo fabulosas utilidades anuales, que no serían aceptadas en ningún país con mediano orden financiero y económico.

## Situación del comercio minorista

La actitud que se propone adoptar el comercio minorista en virtud de la aplicación de determinadas leyes y reglamentos, ha producido una justificada alarma en la opinión pública, y ha obligado al Gobierno a tomar las determinaciones consiguientes, dado el caso que se produzca el cierre anunciado por las directivas del comercio al por menor.

Una de las razones fundamentales de esta protesta, que es hasta el momento tácita y sin los efectos que se anuncian, la constituye el hecho de que las Municipalidades del país, en uso de las nuevas atribuciones que les concede la ley de rentas hace poco dictada, han exagerado las facultades que dichas disposiciones legales les confieren, hasta el punto de haber señalado el máximo de lo admitido en la aplicación de los patentes.

Es ésta, sin duda, una de formación anticuada y exagerada de lo que la ley se ha propuesto. Al tratar el legislador de buscar nuevos y más abundantes recursos a los Municipios para que puedan contar con las finanzas suficientes no ha tratado de abrumar al comercio con tributos que asisten por encima de las posibilidades comerciales. Las nuevas clasificaciones, o mejor dicho los aumentos contemplados en la nueva ley que aumenta las patentes, no obligan a las Municipalidades a proceder en la forma en que han empezado a hacerlo desde el momento de entrar en vigencia las nuevas disposiciones. La ley ha señalado, en forma precisa, la facultad de llegar hasta cierto límite en la aplicación de los tributos que debe satisfacer el comercio, pero no ha dicho que obligadamente dichas gabelas deban ser aplicadas dentro del límite más alto señalado.

En este sentido, el comer-

21 de Julio

Los muchachos de hoy han querido recordar esta fecha que marca un cruce en la historia de Chile y señala un derrotero a las generaciones del porvenir. Ya era tiempo. En efecto, acaso porque sus actores no han envejecido todavía, y porque para nosotros sólo los muertos pueden tener razón, el acontecimiento decisivo y simbólico del 21 de julio de 1920 no ha sido destacado en el calendario nacional con el relieve y la significación que le corresponden.

El hecho en si mismo pue- de parecer nimio. Un grupo de jóvenes de Derecha, en parte llevados por la pasión política, y en parte desorientados por una absurda campaña demagógica disfrazada de patriotismo, asaltó en pleno día el local de la Federación de Estudiantes de Chile y destrozó sus muebles, hizo una pira con los libros de su biblioteca, persiguió como a bandidos a los pocos chiquillos que a esa hora se encontraban en el local estudiantil y se alejó en tropel triunfante y satisfecho, llevando en el frente el pendón tricolor de la Patria.

Juzgado así, el saqueo de la Federación no pasa de ser un accidente colorado y casual en medio de una campaña política cuya anecdota fué rico en violencias choques y sacudidas. Con aparente razón, un profesor de Historia dijo un día refiriéndose a él: "Un hecho de policía, y nada más".

Pero era algo más.

Los muchachos de entonces sin dejar de ser excelentes estudiantes, habían recogido en su espíritu todo lo que el inconsciente de las multitudes y en el engranaje de los acontecimientos temblaba de aspiraciones vagas, y de posibilidades nuevas e informes, y lo estaban transformando en un impetu lúcido y ordenado, que en su marcha hacia el porvenir debería transformar las bases y las reglas de la convivencia nacional.

Romántica como correspondía al momento y a sus años, la juventud de 1920 da la mayor importancia a la fe que—de acuerdo con la palabra divina—es capaz de transportar las montañas; crea en el amor que puede operar por su sola fuerza las transformaciones decisivas; persigue la belleza que, como la luz, es un don gratuito y he mana en una misma comunión a todos los seres, y a todas las cosas.

No excluía de su credo la violencia. Pero la aceptaba como un mal que flexa cuando lo demás ha fracasado, como una especie de técnica quirúrgica que se utiliza

## NOTAS DEL DIA

## LA ESCUELA "FERMIN VIVACETA"

H A cumplido la Escuela "Fermin Vivaceta" ocho años de existencia. Su sección a impuso de un nombre que en su segunda mitad o siglo pasado consagró toda su existencia a la organización de las clases obreras, para que pudieran elevarse cultural y socialmente. A Vivaceta se debe, en efecto, la fundación de la Sociedad de Artesanos de La Unión, centro de carácter mutualista y de cultura. Fue la segunda sociedad de obreros que se organizó en el país, porque la primera se estableció en Valparaíso hacia 1858. La sociedad fundada por Vivaceta aspiró desde el primer momento a establecer una escuela, que llevó el nombre de su institución. Pero cuando este líder obrero falleció, después de una larga y penosa enfermedad, se le dio el suyo como un justo homenaje a su memoria.

La escuela fué organizada para dar lecciones nocturnas a los obreros. En el espacio de ochenta y tres años por sus aulas han pasado miles y miles de alumnos, que han recibido una enseñanza humanística y técnica. Los hijos de los obreros asociados a la Sociedad Artesanos La Unión se han educado en este plantel. Algunos se han destacado en la Administración pública, otros han llegado al Congreso Nacional, y no pocos han servido cargos de Ministros de Estado. Esto prueba la eficiencia de esa escuela, y demuestra cuan interesante es su labor.

El memorial presentado al Presidente de la República, en el cual se solicita que se dicte el reglamento que señala la forma en que debe ser aplicada la Ley de Renta Municipal, no constituye si no una justificada aspiración del comercio minorista, puesto que, como lo hemos dicho, las Municipalidades están aplicando dicha ley sin un criterio proporcionado, aplicación que, según la Cámara Minorista de Chile, "es errónea y perjudicial, además de ilegítima".

Dentro del respeto que se debe a las leyes y a su aplicación, no cabe duda de que en este caso, los comerciantes minoristas tienen justificada razón para imponer de los Poderes Públicos una determinación que les alivie y les saive de una mal entendida aplicación de estas nuevas disposiciones legales. Sin embargo, para alcanzar esta protección o enmienda gubernativa no es necesario llegar a los extremos que se han anunciado, con grave peligro de la tranquilidad pública y del propio prestigio de los comerciantes.

Entendemos que esta situación habrá de ser resuelta para bien de todos, sin que exista la necesidad de recurrir a procedimientos que están reflejados con el más puro sentimiento democrático.

En este sentido, el comer-

## El Estatuto Administrativo

como último recurso para salvar la vida. Acaso por esto mismo, su sentido del deber se hermanaba con un tacito heroísmo, sencillo e impavidó y con un sentido de la responsabilidad que no eludía los pasos decisivos, y acudía a las citas del Destino a la hora justa y en el sitio preciso.

Cuando fue necesario recurrir a la huelga, sus dirigentes la planearon, en íntima colaboración con los líderes obreros, y la realizaron en forma perfecta y completa.

Cuando se hizo preciso llenar las calles de manifestantes, ellos estuvieron a la cabeza de la multitud y recibieron los primeros las cargas de la policía. Cuando hubo que ir a la cárcel, sus mentores supieron vivir en el asilamiento de los cuatro muertos desnudos. Cuando la lucha exigió un mártir, éste salió de sus filas, llevando en los labios el resabio de una rima y en las pupilas la iluminación extasiada de la eternidad.

Era una gran fuerza lírica y jubilosa; era la divina exaltación de los 20 años; era el soñado creador de la Primavera que iba encendiendo las artes y sembrando de gémenes fecundos las rutas que conducían al futuro. Por eso resultaba más peligrosa que la sabiduría y que la fuerza, que la experiencia y que el poder. Y por eso, cuando se quiso destruir la esperanza y la certidumbre en un mañana de renovación, se asaltó y se torturó, y se intentó acallar a quienes llevaban en su verbo el secreto de la aurora.

Hoy, después de 25 años otras manos adolescentes otras pupilas puras, otras más intactas se vuelven para atrás, constatan la calidad de su estirpe, se reconocen en la actitud de sus antecesores y recogen la herencia sagrada. Son otros tiempos.

Tal vez sea indispensable una nueva técnica y se precise hasta un vocabulario diferente. Pero la hoguera es la misma, y la llama que surge de ella tiene idéntica aspiración de cielo. Las miradas enfocan el mundo con igual necesidad de limpieza y pureza anela de justicia. Los corazones laten como siempre han latido los corazones virginales cuando han resuelto que el amor sea algo más que una palabra.

Por eso, en esta fecha casi olvidada que emplea a descubrir su misterioso significado, los estudiantes del año 20 saludan a los muchachos del año 45 y les pasan la antorcha que durante un cuarto de siglo paseó a menudo la mano de un don gratuito y he mana en una misma comunión a todos los seres, y a todas las cosas.

No excluía de su credo la violencia. Pero la aceptaba como un mal que flexa cuando lo demás ha fracasado, como una especie de técnica quirúrgica que se utiliza

PAUL VALERY

Era una voz pura y transparente, en donde el verbo iranés se alambraba para transformarse en la esencia de las cosas. Paul Valéry seguía en su canto la tradición de los más grandes poetas franceses. Su poesía era un puro artificio levantado por la pasión de una inteligencia afamada en el juego de la báscula.

Sus poemas nos traían las reminiscencias del latín Ronsard —latino por la pureza inmarcesible del verso—, pero el eco auténtico del maestro de La Jeune Parque era el reíjeo de los grandes innovadores de la lírica francesa contemporánea, es decir, de Stephan Mallarmé su mejor maestro, Arthur Rimbaud. Se puede decir que Paul Valéry prolongó con su obra ese momento único de la poesía gala comenzado artísticamente con el canto caudelariano, seguido por Verlaine, y roto ya definitivamente en las postrimerías de esta guerra con el gran poeta que acaba de morir.

Valéry se extingue, puestas una carrera gloriosa, una carrera de intelectual que ha hecho del pensamiento la más alta esencia vital, ingreso en la Academia con una pieza obra que produjo sensación en los círculos intelectuales de Europa y América. Fue elegido en el Instituto de Cooperación Intelectual junto a figuras tan ilustres como Mine Curie, Albert Einstein, Paineve y Rainermaran Ta-

val. Valéry se entregó a la poesía tras algunos años de haber ejercido el cargo de profesor de matemáticas. Las cincas puras lo entusiasmaron, según declaró el poeta, y fueron ellas las que lo arrastraron hacia esa poesía quintaesenciada en la cual los sentimientos están encerrados en el hermetismo de la razón. Poeta filosófico, se ha dicho de él; pero Valéry era, mas que eso, un poeta en el cual el verbo tenía una significación autónoma. El verbo vive por si mismo irradiando hacia el exterior su contenido potencial. Valéry ha dicho que el dominio de la filosofía termina allí donde termina el sonido que la expresa; en este pensamiento radican los fundamentos de su estética.

Valéry ha escrito algunos de los más bellos poemas de la Lengua francesa entre ellos Le cimenter marin, muy influido por Rimbaud. Entre sus obras en prosa figura algunos ensayos sobre estética, dedicados a la danza a Leonardo de Vinci y, además algunos estudios filosóficos.

De Paul Valéry, ha dicho Ortega que era el último gran poeta oficial de Francia. En efecto, con el autor de Charmes desaparece una de las más puras y auténticas figuras del mundo literario de esta época. Su actitud durante los años de la ocupación fué de una nobleza y lealtad hacia la patria soñada. Su personalidad moral se había engrandecido en esos años.

En su discurso de ayer, el ministro de Economía y Comercio, señor Pedro Enrique Alfonso, se dirigió ayer por sucesión a la ciudad de Ovalle, donde pasará este fin de semana.

El señor Alfonso estará de regreso en Santiago, para reunirse sus altas funciones, el lunes próximo.

En su discurso de ayer, el ministro de Economía y Comercio, señor Pedro Enrique Alfonso, se dirigió ayer por sucesión a la ciudad de Ovalle, donde pasará este fin de semana.

El señor Alfonso estará de regreso en Santiago, para reunirse sus altas funciones, el lunes próximo.

En su discurso de ayer, el ministro de Economía y Comercio, señor Pedro Enrique Alfonso, se dirigió ayer por sucesión a la ciudad de Ovalle, donde pasará este fin de semana.

El señor Alfonso estará de regreso en Santiago, para reunirse sus altas funciones, el lunes próximo.

En su discurso de ayer, el ministro de Economía y Comercio, señor Pedro Enrique Alfonso, se dirigió ayer por sucesión a la ciudad de Ovalle, donde pasará este fin de semana.

El señor Alfonso estará de regreso en Santiago, para reunirse sus altas funciones, el lunes próximo.

En su discurso de ayer, el ministro de Economía y Comercio, señor Pedro Enrique Alfonso, se dirigió ayer por sucesión a la ciudad de Ovalle, donde pasará este fin de semana.

El señor Alfonso estará de regreso en Santiago, para reunirse sus altas funciones, el lunes próximo.

En su discurso de ayer, el ministro de Economía y Comercio, señor Pedro Enrique Alfonso, se dirigió ayer por sucesión a la ciudad de Ovalle, donde pasará este fin de semana.

El señor Alfonso estará de regreso en Santiago, para reunirse sus altas funciones, el lunes próximo.

En su discurso de ayer, el ministro de Economía y Comercio, señor Pedro Enrique Alfonso, se dirigió ayer por sucesión a la ciudad de Ovalle, donde pasará este fin de semana.

El señor Alfonso estará de regreso en Santiago, para reunirse sus altas funciones, el lunes próximo.

En su discurso de ayer, el ministro de Economía y Comercio, señor Pedro Enrique Alfonso, se dirigió ayer por sucesión a la ciudad de Ovalle, donde pasará este fin de semana.

El señor Alfonso estará de regreso en Santiago, para reunirse sus altas funciones, el lunes próximo.

En su discurso de ayer, el ministro de Economía y Comercio, señor Pedro Enrique Alfonso, se dirigió ayer por sucesión a la ciudad de Ovalle, donde pasará este fin de semana.

El señor Alfonso estará de regreso en Santiago, para reunirse sus altas funciones, el lunes próximo.

En su discurso de ayer, el ministro de Economía y Comercio, señor Pedro Enrique Alfonso, se dirigió ayer por sucesión a la ciudad de Ovalle, donde pasará este fin de semana.

El señor Alfonso estará de regreso en Santiago, para reunirse sus altas funciones, el lunes próximo.

En su discurso de ayer, el ministro de Economía y Comercio, señor Pedro Enrique Alfonso, se dirigió ayer por sucesión a la ciudad de Ovalle, donde pasará este fin de semana.

El señor Alfonso estará de regreso en Santiago, para reunirse sus altas funciones, el lunes próximo.

En su discurso de ayer, el ministro de Economía y Comercio, señor Pedro Enrique Alfonso, se dirigió ayer por sucesión a la ciudad de Ovalle, donde pasará este fin de semana.

El señor Alfonso estará de regreso en Santiago, para reunirse sus altas funciones, el lunes próximo.

En su discurso de ayer, el ministro de Economía y Comercio, señor Pedro Enrique Alfonso, se dirigió ayer por sucesión a la ciudad de Ovalle, donde pasará este fin de semana.

El señor Alfonso estará de regreso en Santiago, para reunirse sus altas funciones, el lunes próximo.

En su discurso de ayer, el ministro de Economía y Comercio, señor Pedro Enrique Alfonso, se dirigió ayer por sucesión a la ciudad de Ovalle, donde pasará este fin de semana.

El señor Alfonso estará de regreso en Santiago, para reunirse sus altas funciones, el lunes próximo.

En su discurso de ayer, el ministro de Economía y Comercio, señor Pedro Enrique Alfonso, se dirigió ayer por sucesión a la ciudad de Ovalle, donde pasará este fin de semana.

El señor Alfonso estará de regreso en Santiago, para reunirse sus altas funciones, el lunes próximo.

En su discurso de ayer, el ministro de Economía y Comercio, señor Pedro Enrique Alfonso, se dirigió ayer por sucesión a la ciudad de Ovalle, donde pasará este fin de semana.



**Don Jorge Mozó Merino.**

En Curicó dejó de existir ayer repentinamente el prestigioso vecino de esa localidad, don Jorge Mozó Merino.

Por sus excepcionales condiciones de caballeridad y de hombre de trabajo era unanimemente querido y estimado.

Su fallecimiento enlutó respetables hogares, entre ellos el de su hermano el ex presidente ejecutivo de la Caja de Colonización Agrícola don Enrique Mozó.

Sus funerales se efectuarán hoy privadamente en esa ciudad.

**CLUB DE LA UNION.**

**Dinner Dansant**

Como todos los sábados, el dinner dansant que tendrá lugar hoy en el Club dará ocasión para que las familias de los señores socios que concurren disfruten en un ambiente de distinción y alegría, de reuniones sociales que siempre dejan recuerdos gratos entre los asistentes.

**DON JOSE LUIS BORDALI SIBILLA.**

Ayer ha fallecido en esta capital el distinguido caballero don José Luis Bordali Sibilla.

El señor Bordali alcanzó justo prestigio en sus labores profesionales, como experto contador. En su juventud prestó servicios a importantes instituciones bancarias y comerciales de Valparaíso.

Después, ingresó al Servicio de Impuestos Internos, al que perteneció hasta su muerte. En esta repartición pública conquistó pronto la consideración de sus jefes y el respeto de sus compañeros y subalternos, merced a la inalterable caballeridad de sus procedimientos y a su preparación funcional.

Ampliamente conocida es su obra técnica sobre "Aplicación del Impuesto a la Renta en Chile", de la que se alcanzaron varias ediciones.

**SE VENDE**

Amueblado de dormitorio en buen estado

**AGUSTINAS 1025**

**MATERNIDAD "LUISA KAPLAN"**

SERVICIO MEDICO PERMANENTE

ARTURO PRAT N° 139

TELEFONO 83128

**Tome**  
**Mandarina**  
**Brockway**  
**M.R.**  
**ES DELICIOSA**

**\$ 1.800**

BUNGALOW 3 DORMITORIOS LIVING, COMEDOR, BANO GRAN TERRAZA, DEPENDEN CIA, GARAGE.

**AVDA. EGANA 210**

SUSO

**R. UGARTE C.**

EDIFICIO "LA NACION" 8.º PISO

TELEFONO 67943

**NOVIOS**

REGALAMOS LINDOS FETICHES PARA LA SUERTE SI NOS COMPRAN SUS ARGOLLAS:

**CASA MUZZIO**

Récords 14 K. 125 par 220 par 400 par

Despachos a provincia contra remolque

AV. B. O'HIGGINS 1017

**Exposición Rossner.**

Con gran éxito sigue abierta al público la exposición que el conocido pintor Thomas Rossner, hace de sus óleos y gowas.

**El Salón de Patinar Providencia sigue siendo muy concurrido.**

Diarilmente y con el avance de la temporada, sigue asistiendo numeroso público al Salón de Patinar Providencia, la hermosa pista de Providencia 1379, la que se ha constituido en el rendez vous de la juventud aficionada de esta capital.

La práctica del patinaje, uno de los deportes más completos en la época de invierno por el desarrollo físico que él origina, y la destreza en los movimientos.

Para mañana Sábado y el Domingo la pista podrá utilizarse desde las tres de la tarde, horario que rige solamente para esos días.

Samuel Gajardo.

**Almuerzo en honor de don Julio García P.**

Con motivo de su reciente regreso de los Estados Unidos, los jefes y empleados de la firma "Los Gobelinos", ofrecerán hoy en el Círculo Español un almuerzo en honor del señor Julio García Puig.

Como ya lo hemos informado, el señor García Puig es el primer ingeniero chileno que se ha graduado como ingeniero textil en aquella República.

**ENFERMOS.**

Ha sido sometida a una delicada operación en el Penitenciado de El Salvador la señorita María Iturrigaray Stock, por el doctor Jorge Castro Guevara. Su estado es satisfactorio.

— Restablecida la señora Elisa Zegers de Fernández, que ha sido atendida por el doctor Panat.

— Ha sido operada en Buenos Aires en el Sanatorio Otamendi la señora Gabriela Ross de Bomchil.

— Delicada de salud la señorita María Grandón Donoso.

Se encuentra enfermo de gravedad el señor César Belaunde S.

**SANTIAGO PAPERCHASE CLUB.**

De acuerdo con el Calendario Hipico de esta institución, el próximo domingo 22 se efectuará un paperchase que se correrá en los alrededores de Apoquindo.

El punto de reunión de los socios e invitados será en el Club Avda. 1830, a las 9 horas.

El valor de las inscripciones para este paperchase es el siguiente:

Socios: cancha soia, \$ 20, completo, \$ 30.

Invitados: cancha soia, \$ 40; completo, \$ 120.

Las inscripciones se cerrarán impostergablemente el sábado 21 a las 15 horas.

**OCHO AÑOS**

Recuerdo de la señora María C. de Gajardo.

El tiempo atenua y borra los recuerdos; pero cuando ellos se vinculan a un hondo sentimiento, el correr de los años es una simple sucesión de números: seis, siete... Ahora ocho, nada significan en la palpitante realidad que bulle en lo inconsciente y aflora al intelecto. En la continuidad del vivir, cualquier momento se identifica con el presente. Por es el alma no tiene vejez, y sería eterna si no la abandonara la materia.

Así, el recuerdo de los seres que fueron nuestra propia vida. La muerte no puede desgarrarlos y perduran a nuestro lado en la inteligencia que los comprende con más claridad, y en el sentimiento queutiliza la emoción.

El tiempo destruye, pero también fortifica y crea. La semilla germina al ritmo del tiempo para ser flor, y las sombras requieren tiempo para ser claridad.

Al detenerme en el camino para sentirla intensamente en este día, no me separa de ella el tiempo ni la lejanía, sino la pequeñez de mi existencia, bajo el infinito que cubre su destino.

Samuel Gajardo.

**Colonia Francaise**

Le Foyer de Jeunesse Francaise a organizado pour ce dimanche 22 juillet a 15 heures la grande fete des enfants qui est le completement des Fetes du 14 Juillet. Cette Annee le but est doublement interessant, car il ne s'agit pas seulement de reunir les enfants Francaise du Chili et leurs amis. Il s'agit aussi de soulager les malheurs de la France, en cooperant aux Cantes Enfantines a l'ouverture qui consiste a donner trois repas pour jour aux jeunes victimes, des nombreuses restrictions et qui est certainement une des plus interessantes de cette epoque d'apres guerre.

Venez nombreux profiter

du cinema, du cirque, et des Jeux de toutes sortes qui vous attendent.

A 19 heures la fete sera suivie d'un Cocktail Dansant pour que les grands s'amusent a leur tour.

Samuel Gajardo.

**Exposición Rossner.**

Con gran éxito sigue abierta

al público la exposición que el conocido pintor Thomas Rossner, hace de sus óleos y gowas.

abierta hasta el próximo Martes.

en la Casa Rivas y Eyzaguirre.

chess.

Esta exposición permanecerá abierta hasta el próximo Martes.

en la Casa Rivas y Eyzaguirre.

se impone por su talento y arrogante apostura, como un personaje wagneriano de gran significación simbólica, frente a las masas orquestales, e influye sobre ellas logrando efectos musicales, que el público acoje con calurosas muestras de admiración y simpatía. — A. A.

EL FESTIVAL de Beethoven

A tablero vuelto, es decir, como todos los otros conciertos orquestales en que ha participado el maestro Fritz Busch en calidad de director, se realizó ayer, en el Teatro del Municipio, el Festival Beethoven que el Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile ofrecía como décima audición sinfónica de invierno.

En esta oportunidad, el maestro Busch incluyó en el programa la Obertura "Egmont", que Beethoven compuso en 1810 para la conocida tragedia de Goethe que lleva ese mismo nombre y las Sinfonías segunda y cuarta cuya elaboración formal y cuya instrumentación, en la que el autor emplea de una manera preponderante el clarinete, constituye un visible progreso en relación con las obras del mismo género escritas por Haydn y Mozart.

El tono trágico que el maestro Busch dio a la Obertura por medio del empleo de la acentuación agógica, recalca

en forma violenta, mantuvo en suspensión a la concurrencia durante todo el tránsito de la obra. Fue en realidad una victoria muy bien lograda. En los movimientos tranquilos de ambas sinfonías las cuerdas no mantuvieron una calidad sonora encomiable; en cambio, en los trozos de mayor movilidad demostraron poseer amplio dominio técnico y un brillo instrumental digno, como elementos interpretativos de ser puestos al servicio de un maestro tan eminentemente como el que ayer ocupó el sitio de honor.

El maestro Busch, a pesar de su franca sencillez, se

impone por su talento y arrogante apostura, como un per-

sonaje wagneriano de gran

significación simbólica, frente a las masas orquestales, e influye sobre ellas logrando efectos

musicales, que el público acoje con calurosas muestras

de admiración y simpatía. — A. A.

EL CONCIERTO MATINAL DIRIGIDO POR BUSCH

Mañana a las 11 de la mañana

se celebrará en el Teatro Municipal el único concierto matinal de la Orquesta Sinfónica del Chile que dirigirá el maestro Busch. El que constituye un festival Beethoven-Brahms, conforme al siguiente detalle: Primera parte, "Cuarto Sinfonía" de Beethoven. Segunda parte, "Tercera Sinfonía" de Brahms. Queda un muy reducido número de localidades a los precios de \$ 30 platea, \$ 20 platea, \$ 15 balcon, \$ 10 anfiteatro y \$ 5 galería.

Para mañana Sábado y el Domingo la pista podrá utilizarse

desde las tres de la tarde, horario que rige solamente para

esos días.

Samuel Gajardo.

**CONCIERTO DE RADIODIFUSIÓN DE LA FACULTAD DE BELLAS ARTES**

Siguiendo el ciclo de grandes

obras que viene transmitiendo Fa-

cultad de Bellas Artes por Radio

Chile, los días 10 y 12 p. M. en colaboración con la Dirección Histórica del Conservatorio Nacional de Música de la Universidad de Chile, hoy hará oír de Mozart el 2.º y 3.º Acto de la ópera "Bodas de Fígaro" ejecutadas por el Gran Teatro del Liceo, dirigida por Fritz Busch.

Este concierto irá seguido de la lectura de un noticiero artístico.

EL CONCIERTO MATINAL DIRIGIDO POR BUSCH

Mañana a las 11 de la mañana

se celebrará en el Teatro

Municipal el único concierto

matinal de la Orquesta Sinfónica

del Chile que dirigirá el maestro

Busch.

El que constituye un festival

Beethoven-Brahms, conforme al

siguiente detalle: Primera parte,

"Cuarto Sinfonía" de Beethoven.

Segunda parte, "Tercera Sinfonía"

de Brahms. Queda un muy reducido

número de localidades a los

precios de \$ 30 platea, \$ 20 platea, \$ 15 balcon, \$ 10 an-

fiteatro y \$ 5 galería.

Samuel Gajardo.

**Exposición Rossner.**

Con gran éxito sigue abierta

al público la exposición que el

conocido pintor Thomas Rossner,

hace de sus óleos y gowas.

abierta hasta el próximo Martes.

en la Casa Rivas y Eyzaguirre.

chess.

Esta exposición permanecerá

abierta hasta el próximo Martes.

en la Casa Rivas y Eyzaguirre.

se impone por su talento y arrogante apostura, como un per-

sonaje wagneriano de gran

significación simbólica, frente a las masas orquestales, e influye sobre ellas logrando efectos

musicales, que el público acoje con calurosas muestras

de admiración y simpatía. — A. A.

EL CONCIERTO MATINAL DIRIGIDO POR BUSCH

Mañana a las 11 de la mañana

se celebrará en el Teatro

Municipal el único concierto

matinal de la Orquesta Sinfónica

del Chile que dirigirá el maestro

Busch.

El que constituye un festival

## Reorganizado Gabinete español

Renunció el Gobierno de Lichtenstein

SOLO CUATRO MINISTROS PERMANECERAN EN SUS CARGOS.—EL PRINCIPE ALFONSO JAIME SERIA EL CANDIDATO DE FRANCO A OCUPAR EL TRONO

LONDRES, 20. (U. P.) — El Radio Suiza dijo hoy que el Gobierno de Lichtenstein ha renunciado a la petición que realizó en un comunicado de la Duma y del Duque de Lichtenstein, mientras se organiza un nuevo Gobierno.

Dijo que las razones de la renuncia se relacionan con "claros impedimentos que limitaban la libertad de acción del Gobierno a fin de hacer frente a los problemas de postguerra".

## UN SUBMARINO NAZI SE RINDIO A UN REMOLCADOR

LONDRES, 20. (U. P.) — El capitán del remolcador "Toronto", George Elliot, salió de Fleetwood el día de la victoria, con rumbo a los mares de Islandia, y regresó con la mayor pesca de su vida: un submarino con valiosa carga de quinina, molibdeno y estadio en viaje desde el Japón a Alemania.

Dos días después de salir de Fleetwood, hallándose cerca de la costa de Escocia, un avión británico voló por encima del barco, haciendo indicación que quería que el remolcador le siguiera. Elliot siguió todo el día y con los prismáticos avistó lo que parecía ser un pequeño bote, convirtiéndose en un submarino alemán.

El comandante alemán, sin poder entender las órdenes, lo gritó y Elliot le explicó haciendo señas con las manos. El remolcador viró, siendo seguido por el submarino, que fue escoltado dentro de Stormay Lewis, Escocia, 19 días después.

Elliot ha sido felicitado por el Almirantazgo, por "su conducta pronta y marinera".

## La penicilina cura con éxito desorden mental

LONDRES, 20. (U. P.) — El doctor T. C. Graves, director del Hospital de Enfermedades Mentales de Birmingham, dijo que la penicilina había curado a enfermos mentales, en la reunión anual de la Asociación de Aliados de Londres.

De siete enfermos tratados con penicilina, cinco mejoraron, incluyendo a una mujer que padecía de sepsis puerperal y de desorden mental a raíz de su alumbramiento.

"La penicilina cura a esa mujer instantáneamente", dijo el doctor Graves: "cuando salió prontamente de la penicilina, yo traté de obtener un poco, pero fracasé al fin obtuve un poco y la curé, encontrando que había algo en ella aún en el tratamiento de los desórdenes mentales".

"Esto puede hacer a algunas personas burlarse; yo creo que todos los desórdenes mentales son ocasionados por gérmenes, y estoy trabajando en esa creencia para el uso de la penicilina".

"No otros administraron la penicilina en inyección intramuscular suponiendo, primitivamente, todas las demás causas de sepsis, como enfermedades infecciosas y amigdalitis inflamadas".

31,455 soldados americanos llegaron ayer a Nueva York

NUEVA YORK, 20. (U. P.) — A bordo del Queen Elizabeth y cinco otros transportes llegaron hoy de Europa 31,455 soldados norteamericanos, la mayor cantidad para un solo día registrada hasta ahora.

Entre los viajeros llegó también la 44. división de infantería, integrada por 14,756 hombres.

## El proceso de Petain comenzará el lunes próximo

PARIS, 20. (U. P.) — Se anuncia oficialmente que, a pesar de los rumores, que el proceso del Mariscal Henri Philippe Petain, jefe del Estado en el régimen de Vichy, el proceso comenzará el próximo lunes 23, en la primera sala de la Corte de Apelaciones de París.

## DEPARTAMENTO DE OBRAS MILITARES PROPUESTAS PUBLICAS

Se piden propuestas públicas por el suministro de maderas de rústica de primera clase, puestas en el cuartel del Regimiento Cauca, en Valdivia, según el siguiente detalle:

6,000 traslapos de 1" x 6" x 4 1/2 varas;

600 tablas de 1" x 8" x 4 1/2 varas;

30,000 listones machihembrados para piso 1" x 2 1/2 x 4 1/2 varas;

600 tablas de 3 4 x 4 1/2 x 4 1/2 varas;

3,000 cornisas 1/2 caña de 1.1' x 1.1' x 4 1/2 varas.

Bases y antecedentes en el Ministerio de Defensa Nacional, 8.º piso, Ayudantía. Las propuestas se abrirán el 3 de Agosto de 1945.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO

MADRID, 20. (U. P.) — Franco anunció la pre- vista organización de su Ministerio con la separación de José Luis Arrese, Ministro sin Cartera y Ministro Secretario de la Falange y la renuncia de todos los demás miembros del Gabinete con excepción de cuatro. Segun la Gaceta Oficial Arrese fue separado de ambos cargos.

Los únicos puestos cuyos titulares no han variado son Educación, Trabajo, Hacienda e Interior. Los cambios se anunciaron esta noche a última hora.

Los nuevos Ministros deberán prestar juramento el sábado en la tarde en El Pardo, residencia privada de Franco. El Ministro de Justicia, Aunos, tomará juramento a su sucesor Cueto, quien luego hará lo propio con la designación de Alfonso Jaime.

Martín Artajo, nuevo Ministro de Relaciones Exteriores, ha renunciado a la presidencia de la Acción Católica, pues círculos políticos no quieren "mezclar la religión con la política".

Para reemplazarlo en la Acción Católica el Primado de España y Arzobispo de Toledo nombró vicepresidente de dicha organización a Alfredo López.

Fuentes fiduciadas expresan que Franco envió a los Ministros que renunciaron sendas cartas agradeciendo brevemente por los servicios prestados y lamentando sus dimisiones.

Martín Artajo reemplazará en el Ministerio de Relaciones Exteriores a José Félix de Lequerica.

Algunas esferas manifiestan sorpresa ante el reemplazo de Lequerica, pues fué durante su ministerio que España rompió relaciones con el Japón.

NUEVA ORIENTACION POLITICA

En general se considera que el nuevo Gabinete tratará de orientar la política de España en forma más acorde con los condicionantes reinantes en el mundo tras la victoria de las Naciones Unidas.

El nuevo Ministro de Industria y Comercio, Suárez, es íntimo amigo de Franco. Amos nació en el Ferrol, y Suárez ocupó el mismo cargo que aboró en el primer Gobierno de Franco. Se tiene entendido que al Caudillo ofreció primero el puesto a José María Ordo, pero éste lo rechazó por ser monárquico.

La reorganización ministerial ocurría en vísperas de la llegada del nuevo Embajador británico, Mr. Victor Mallet, que se producirá el martes. Mallet presenta sus derechos al trono el 11 de Junio de 1943. La situación ha complicado por el hecho que Jaime también renunció a los derechos de cualquiera de sus descendientes, lo que hizo antes de que naciera Alfonso Jaime.

Técnicamente el heredero legal es Don Juan y le seguiría su hijo de siéis años también llamado Juan, ya que los hijos de su hermano Jaime están fuera de la línea de sucesión por aquella decisión del padre.

Franco tiene aún otra "carta real" oculta para el caso que le fracasara su proyecto con Alfonso Jaime: el príncipe Carlos de la Casa de los Habsburgos y descendiente de la familia carlista, que años atrás gobernó España, es mencionado como posible candidato al trono.

Carlos vive en la actualidad, según se ha sabido, en la pequeña república de Andorra, con gastos pagados por el Gobierno español, la fuente que informó que Franco le ha ofrecido un subsidio con el pensamiento puesto en la ocasión que ahora se presenta. Afirmó el informante que con ese pago Franco amenazaba a los Borbones con entregar al trono a sus rivales carlistas dejándolos fuera de toda posibilidad de volver a reinar como monarcas españoles.

La guardia mora de Franco viajó en tren para estar presente en la ceremonia, a la cual se creó asistir el nuevo Ministro de Relaciones Exteriores, Martín Artajo.

Aunque se consideraba que el Embajador de Estados Unidos, Norman Arment, permanecerá en Madrid hasta después de anunciararse la formación del nuevo Gobierno, partió esta tarde a última hora para San Sebastián, donde permanecerá breves días con su hijo, que pertenece al Ejército y se halla en gote de licencia.

Armijor regresará a Madrid el lunes.

ALFONSO JAIME. CANDIDATO DE FRANCO AL TRONO?

LONDRES, 20. (U. P.) — (Por Frank Bresce.) El Señor Francisco Franco se prepara para proclamarse rey de España a un principio de 9 años de edad, a fin de asegurar su propia autoridad como cabeza del Gobierno por lo menos durante una década más, según informaron

esta última ciudad, que tiene importancia como centro de las operaciones de los ejércitos japoneses, se encuentra sobre la carretera de Wu-chow a Kwei-lin, que corre paralela al río Kwei-wang.

El comunicado de hoy da cuenta además, de la reconquista de Yiliang, sobre la costa meridional del lago Tun-tung, en la provincia de Hunan y oculta a kilómetros al noreste de Chang-sha.

No se han recibido nuevos datos sobre el desarrollo de una ofensiva que puede culminar con el cerco de la importante bahía de Hangchow y que se mencionó en los comentarios militares de ayer.

Un portavoz del ejército chino declaró hoy que el Japón mantiene un total de un millón de tropas escogidas bien

ESTA DÉCADA. — (Por Frank Bresce.) El Señor Francisco Franco, que se ha convertido en el jefe del Gobierno, partió la próxima semana para asistir en Río de Janeiro a la ceremonia del regreso de las tropas brasileñas desde ultramar.

El mariscal Harris y su comitiva harán el viaje en tres bombarderos Lancaster en la que se ha llamado un "viaje de buena voluntad".

Mariscal del Aire Harris visitará Río de Janeiro

LONDRES, 20. (U. P.) — Se ha anunciado que el mariscal Harris, en respuesta a una invitación del Gobierno brasileño, partirá la próxima semana para asistir en Río de Janeiro a la ceremonia del regreso de las tropas brasileñas desde ultramar.

El mariscal Harris y su comitiva, además, de la reconquista de Yiliang, sobre la costa meridional del lago Tun-tung, en la provincia de Hunan y oculta a kilómetros al noreste de Chang-sha.

No se han recibido nuevos datos sobre el desarrollo de una ofensiva que puede culminar con el cerco de la importante bahía de Hangchow y que se mencionó en los comentarios militares de ayer.

Un portavoz del ejército chino declaró hoy que el Japón mantiene un total de un millón de tropas escogidas bien

ESTA DÉCADA. — (Por Frank Bresce.) El Señor Francisco Franco, que se ha convertido en el jefe del Gobierno, partió la próxima semana para asistir en Río de Janeiro a la ceremonia del regreso de las tropas brasileñas desde ultramar.

El Señor Francisco Franco, que se ha convertido en el jefe del Gobierno, partió la próxima semana para asistir en Río de Janeiro a la ceremonia del regreso de las tropas brasileñas desde ultramar.

El Señor Francisco Franco, que se ha convertido en el jefe del Gobierno, partió la próxima semana para asistir en Río de Janeiro a la ceremonia del regreso de las tropas brasileñas desde ultramar.

El Señor Francisco Franco, que se ha convertido en el jefe del Gobierno, partió la próxima semana para asistir en Río de Janeiro a la ceremonia del regreso de las tropas brasileñas desde ultramar.

El Señor Francisco Franco, que se ha convertido en el jefe del Gobierno, partió la próxima semana para asistir en Río de Janeiro a la ceremonia del regreso de las tropas brasileñas desde ultramar.

El Señor Francisco Franco, que se ha convertido en el jefe del Gobierno, partió la próxima semana para asistir en Río de Janeiro a la ceremonia del regreso de las tropas brasileñas desde ultramar.

El Señor Francisco Franco, que se ha convertido en el jefe del Gobierno, partió la próxima semana para asistir en Río de Janeiro a la ceremonia del regreso de las tropas brasileñas desde ultramar.

El Señor Francisco Franco, que se ha convertido en el jefe del Gobierno, partió la próxima semana para asistir en Río de Janeiro a la ceremonia del regreso de las tropas brasileñas desde ultramar.

El Señor Francisco Franco, que se ha convertido en el jefe del Gobierno, partió la próxima semana para asistir en Río de Janeiro a la ceremonia del regreso de las tropas brasileñas desde ultramar.

El Señor Francisco Franco, que se ha convertido en el jefe del Gobierno, partió la próxima semana para asistir en Río de Janeiro a la ceremonia del regreso de las tropas brasileñas desde ultramar.

El Señor Francisco Franco, que se ha convertido en el jefe del Gobierno, partió la próxima semana para asistir en Río de Janeiro a la ceremonia del regreso de las tropas brasileñas desde ultramar.

El Señor Francisco Franco, que se ha convertido en el jefe del Gobierno, partió la próxima semana para asistir en Río de Janeiro a la ceremonia del regreso de las tropas brasileñas desde ultramar.

El Señor Francisco Franco, que se ha convertido en el jefe del Gobierno, partió la próxima semana para asistir en Río de Janeiro a la ceremonia del regreso de las tropas brasileñas desde ultramar.

El Señor Francisco Franco, que se ha convertido en el jefe del Gobierno, partió la próxima semana para asistir en Río de Janeiro a la ceremonia del regreso de las tropas brasileñas desde ultramar.

El Señor Francisco Franco, que se ha convertido en el jefe del Gobierno, partió la próxima semana para asistir en Río de Janeiro a la ceremonia del regreso de las tropas brasileñas desde ultramar.

El Señor Francisco Franco, que se ha convertido en el jefe del Gobierno, partió la próxima semana para asistir en Río de Janeiro a la ceremonia del regreso de las tropas brasileñas desde ultramar.

El Señor Francisco Franco, que se ha convertido en el jefe del Gobierno, partió la próxima semana para asistir en Río de Janeiro a la ceremonia del regreso de las tropas brasileñas desde ultramar.

El Señor Francisco Franco, que se ha convertido en el jefe del Gobierno, partió la próxima semana para asistir en Río de Janeiro a la ceremonia del regreso de las tropas brasileñas desde ultramar.

El Señor Francisco Franco, que se ha convertido en el jefe del Gobierno, partió la próxima semana para asistir en Río de Janeiro a la ceremonia del regreso de las tropas brasileñas desde ultramar.

El Señor Francisco Franco, que se ha convertido en el jefe del Gobierno, partió la próxima semana para asistir en Río de Janeiro a la ceremonia del regreso de las tropas brasileñas desde ultramar.

El Señor Francisco Franco, que se ha convertido en el jefe del Gobierno, partió la próxima semana para asistir en Río de Janeiro a la ceremonia del regreso de las tropas brasileñas desde ultramar.

El Señor Francisco Franco, que se ha convertido en el jefe del Gobierno, partió la próxima semana para asistir en Río de Janeiro a la ceremonia del regreso de las tropas brasileñas desde ultramar.

El Señor Francisco Franco, que se ha convertido en el jefe del Gobierno, partió la próxima semana para asistir en Río de Janeiro a la ceremonia del regreso de las tropas brasileñas desde ultramar.

El Señor Francisco Franco, que se ha convertido en el jefe del Gobierno, partió la próxima semana para asistir en Río de Janeiro a la ceremonia del regreso de las tropas brasileñas desde ultramar.

El Señor Francisco Franco, que se ha convertido en el jefe del Gobierno, partió la próxima semana para asistir en Río de Janeiro a la ceremonia del regreso de las tropas brasileñas desde ultramar.

El Señor Francisco Franco, que se ha convertido en el jefe del Gobierno, partió la próxima semana para asistir en Río de Janeiro a la ceremonia del regreso de las tropas brasileñas desde ultramar.

El Señor Francisco Franco, que se ha convertido en el jefe del Gobierno, partió la próxima semana para asistir en Río de Janeiro a la ceremonia del regreso de las tropas brasileñas desde ultramar.

El Señor Francisco Franco, que se ha convertido en el jefe del Gobierno, partió la próxima semana para asistir en Río de Janeiro a la ceremonia del regreso de las tropas brasileñas desde ultramar.

El Señor Francisco Franco, que se ha convertido en el jefe del Gobierno, partió la próxima semana para asistir en Río de Janeiro a la ceremonia del regreso de las tropas brasileñas desde ultramar.

El Señor Francisco Franco, que se ha convertido en el jefe del Gobierno, partió la próxima semana para asistir en Río de Janeiro a la ceremonia del regreso de las tropas brasileñas desde ultramar.

El Señor Francisco Franco, que se ha convertido en el jefe del Gobierno, partió la próxima semana para asistir en Río de Janeiro a la ceremonia del regreso de las tropas brasileñas desde ultramar.

El Señor Francisco Franco, que se ha convertido en el jefe del Gobierno, partió la próxima semana para asistir en Río de Janeiro a la ceremonia del regreso de las tropas brasileñas desde ultramar.

El Señor Francisco Franco, que se ha convertido en el jefe del Gobierno, partió la próxima semana para asistir en Río de Janeiro a la ceremonia del regreso de las tropas brasileñas desde ultramar.

El Señor Francisco Franco, que se ha convertido en el jefe del Gobierno, partió la próxima semana para asistir en Río de Janeiro a la ceremonia del regreso de las tropas brasileñas desde ultramar.

El Señor Francisco Franco, que se ha convertido en el jefe del Gobierno, partió la próxima semana para asistir en Río de Janeiro a la ceremonia del regreso de las tropas brasileñas desde ultramar.

El Señor Francisco Franco, que se ha convertido en el jefe del Gobierno, partió la próxima semana para asistir en Río de Janeiro a la ceremonia del regreso de las tropas brasileñas desde ultramar.

El Señor Francisco Franco, que se ha convertido en el jefe del Gobierno, partió la próxima semana para asistir en Río de Janeiro a la ceremonia del regreso de las tropas brasileñas desde ultramar.

El Señor Francisco Franco, que se ha convertido en el jefe del Gobierno, partió la próxima semana para asistir en Río de Janeiro a la ceremonia del regreso de las tropas brasileñas desde ultramar.

El Señor Francisco Franco, que se



## HITLER Y EVA BRAUN NO HUYERON A SUD AMERICA EN EL U. - 530

KIEL, 20. — (U. P.) — Si Hitler y Eva Braun, que según las informaciones, se casaron pocos días antes de la caída de Berlín escaparon con vida de Alemania, ellos no se escaparon a Sudamérica a bordo del submarino U-530 según los altos oficiales navales alemanes.

El vicealmirante Eberhard Godt, principal oficial ejecutivo de la flota, que en su mando el gran almirante Karl Dönitz, el nombre que más sabía de los secretos del comando de submarinos, dijo que el U-530 "se hizó la noche del 23 de junio de 1945, para probablemente Kiel, el 3 de marzo".

Los oficiales del servicio británico de informaciones en el puerto de Eckernförde en la bahía de Kiel dijeron que tenían la seguridad casi absoluta que Hitler no escapó por mar y que murió en Berlín.

Se preguntó a Godt si el U-530 se destinó para Sudamérica para una misión especial para Hitler y respondió categoríicamente: "No".

Preguntado: "Tuvo Ud. o su primer oficial de operaciones al conocimiento de los preparativos hechos por Hitler para escapar en submarino?", Godt respondió: "No, y definitivamente yo hubiera tenido información si estuviese haciendo tales preparativos, ya que era esencial que lo supiera".

Dijo Godt que el U-530 era un barco algo antiguo, construido en

1942, con desplazamiento de 1.000 toneladas. Dijo que el radio de acción en los días de la guerra permitía llegar a aguas sudamericanas usando un puerto del Mar del Norte por la Vía de Islandia.

El U-530 no estaba al mando de un comando de oficiales, sino por un oficial joven ordinario, del teniente 2º Wehrmuth, que efectuaba su primer viaje al mando de una unidad de esta clase.

El teniente 1º Kiel Lange, anteriormente oficial comandante del U-530 que abandonó el barco en octubre último, dijo: "Un crucero normal duraba como 14 a 16 semanas y no hay ninguna razón para pensar que después de Kiel, el barco permaneció en el mar hasta el 10 de julio".

En una ocasión, en una emergencia Lange estuvo cinco meses navegando sin llenar los estanques de combustible.

Lange, que fue interrogado sin

ningún conocimiento de Godt, dijo que el U-530 salió de un puerto del Mar del Norte (serían creído) en alguna fecha de marzo. Dijo haber oido ya a fines de marzo.

SITUACION NIPONA ES SEMEJANTE AL REICH ANTES DE LA INVASION

POR R. HEINZEN, ESP. PARA "LA NACION"

NUEVA YORK, 20. — (U. P.) — (Exclusivo por Ralph Heinzen.) El Japón se encuentra hoy en situación no muy diferentes a la Alemania poco antes del día D, en junio de 1944. La única esperanza de salvación está no en su fuerza sino en el distanciamiento entre las Naciones Unidas y, más específicamente, el distanciamiento entre Estados Unidos y Rusia, y especialmente en el distanciamiento entre ellos por los dos regímenes rivales caídos.

Cuando Alemania se sintió comprimida desde tres direcciones libró una última campaña de intensa propaganda diplomática para dividir a los aliados. El Japón está hoy en este punto, militarmente las probabilidades de victoria del Japón en esta guerra parecen ser hoy infinitamente menores que sus probabilidades de provocar ese distanciamiento político entre las Naciones Unidas.

La falta de un anuncio concreto después de las recientes conversaciones de Moscú entre Stalin y Sogno dejó la puerta abierta a la conjectura sobre su posible desacuerdo a la fusión de los regímenes rivales chinos de Chung King y Yenan. Es verdad que la puerta fue dejada abierta cuando se interrumpieron las conversaciones de Moscú, pero no hay ninguna razón para creer que Moscú se ha apartado en lo menor de su política respecto de China sobre el no apoyo a Chiang Kai-shek.

Toda la política norteamericana en Oriente se basa en que el régimen de Chung King se convierte en una autoridad gubernamental sobre una China eventualmente unificada y fortalecida por la recuperación de la Manchuria y quizás de Corea y Formosa.

Chiang insiste intransigentemente sobre la integridad territorial de toda China, lo que significa llevar el norte de China, actualmente bajo el control comunista, dentro de la esfera de la autoridad de Chung King, así como las provincias perdidas por la asunción de los Estados Unidos están destinados a ese desiderio de la unidad política de China. Rusia es y ha sido completamente indiferente a esta situación opuesta.

El ejército de Chung King aún está detenido en mantener el bloqueo militar júnior a las fronteras de los territorios de Yenan, en poder de los comunistas chinos. ¿Qué sucederá? ¿Combatirán los comunistas chinos y las tropas de Chung hombrío a hombre contra el enemigo común o se pelearán entre ellos? ¿Permitirá Rusia, que considera la Mongolia como la puerta falsa de Siberia, que el poderoso ejército de Chung King y el norteamericano penetren en territorios de los amigos comunistas? Si Yenan resiste a las tropas de Chung King, ¿podrán permanecer pasivas las tropas norteamericanas, observando?

En caso de invasión el Ejército norteamericano arrojaría eventualmente por el Ejército japonés dentro o a través de los territorios de Yenan, en poder de los comunistas chinos. ¿Qué sucederá?

Combatirán los comunistas chinos y las tropas de Chung hombrío a hombre contra el enemigo común o se pelearán entre ellos? ¿Permitirá Rusia, que considera la Mongolia como la puerta falsa de Siberia, que el poderoso ejército de Chung King y el norteamericano penetren en territorios de los amigos comunistas? Si Yenan resiste a las tropas de Chung King, ¿podrán permanecer pasivas las tropas norteamericanas, observando?

Blanco 1161 VALPARAISO Teléfono 4427

EL TE EXISTENTE EN LA ADUANA NO PUERA RETIRARSE HASTA Sobre. MEDALLA DE ORO AL EX CAPITAN DEL MAPOCHO, D. NICOLAS URRUTIA CON TAL MOTIVO SE EFECTUO UNA EMOCIONANTE CEREMONIA



Dou Manuel Ossa S. M., el capitán Urrutia y el vicealmirante Rodríguez

A mediados de ayer se efectuó en las saunas de la Ligua Marítima de Valparaíso, la ceremonia de la grabación de la situación producida y expresa la necesidad de tomar medidas inmediatas para restringir el consumo de agua en el sector de Valparaíso y Vina del Mar, pues, de otra manera, el agua existente no alcanzará sino que para algunos meses, siendo que se mantiene el actual consumo de agua por parte de las autoridades y las autoridades oficiales a los Alcaldes de estas dos ciudades, para que la situación no sea una realidad, se hace recomendar como se hace lo de Jardines, lavado de coches, etc.

Sobre ESCUELA DE AL INGENIERO

El señor Fernández puso en aviso de su interés una comisión de ingenieros que se constituyó en la provincia con Gestión propia, en la visita especial que se hizo, sobre la carretera de agua potable en los próximos meses, al agua suministrada a la ciudad de Valparaíso y Vina del Mar, que se abogó en el salvaje de los jardines.

En esta ocasión, la Liga Marítima se distinguió con una medalla de oro, que se nombra que esta institución le ofreció al Capitán don Nicolás Urrutia, Oficial de la Compañía del Vapour nacido "Mapocho", que navega en la costa chilena del puerto de Iquique, por su labor abnegada en el salvaje de los jardines.

En esta ocasión, la Liga Marítima don Héctor Vigo, que en su más nítido discurso, hizo recordar el honor que Ligua tiene, por su intermedio, de hacer a este viejo sobre de su acierto y comportamiento en las difíciles tareas del salvaje de los pasajeros de su vapor. Terminó el discurso en el recuerdo de su hermano que se hizo estima en un hermoso diploma.

Profundamente emocionado el Capitán don Nicolás Urrutia, Oficial de la Escuela Naval Capitán de la Marina, don Jorge Vizcaíno, Director de la Escuela de Oficiales de la Armada Mercante Nacional, don Arturo Vial Olate, el primer vicepresidente de la Armada Mercante, Contralmirante don Alberto Concha, Oficial de la Escuela Naval Capitán de la Marina, don Arturo Rodríguez, Comandante en Jefe de la Zona Naval Central, Capitán don Nicolás Urrutia, Oficial de la Escuela Naval Capitán de la Marina Mercante Nacional, Oficial de la Escuela Naval Capitán de la Marina, don Alfredo Vial Gómez, el presidente de la Liga Marítima don Héctor Vial Olate, el primer vicepresidente de la Liga Capitán don Nicolás Urrutia, Capitán don Nicolás Urrutia en representación de la Sociedad Andina Marítima Chilena, el señor don Edwin F. Reed; en representación del Alcalde, don A. Reed, y don Ernesto Gómez, Administrador de Aduanas don Raúl Braun, la vicepresidente del Comité Distritual Nacional, don Alfredo Gómez; don Agustín Ramírez Ossa, Secretario de la Liga Capitán don Francisco Almada, presidente del

Ministerio de Hacienda don Pedro Ullán.

Una cena nueva, colocada sobre

una gran partida de sacos de seme-

nto en los sitios de la Aduana, se

realizó la ceremonia. Nicanor Gómez

Administrador de Aduanas don Raúl

Braun, la vicepresidente del Comité

Distritual Nacional, don

Alfredo Gómez; don Agustín Ramírez Ossa, Secretario de la Liga Capitán don Francisco Almada, presidente del

Ministerio de Hacienda don Pedro Ullán.

Una cena nueva, colocada sobre

una gran partida de sacos de seme-

nto en los sitios de la Aduana, se

realizó la ceremonia. Nicanor Gómez

Administrador de Aduanas don Raúl

Braun, la vicepresidente del Comité

Distritual Nacional, don

Alfredo Gómez; don Agustín Ramírez Ossa, Secretario de la Liga Capitán don Francisco Almada, presidente del

Ministerio de Hacienda don Pedro Ullán.

Una cena nueva, colocada sobre

una gran partida de sacos de seme-

nto en los sitios de la Aduana, se

realizó la ceremonia. Nicanor Gómez

Administrador de Aduanas don Raúl

Braun, la vicepresidente del Comité

Distritual Nacional, don

Alfredo Gómez; don Agustín Ramírez Ossa, Secretario de la Liga Capitán don Francisco Almada, presidente del

Ministerio de Hacienda don Pedro Ullán.

Una cena nueva, colocada sobre

una gran partida de sacos de seme-

nto en los sitios de la Aduana, se

realizó la ceremonia. Nicanor Gómez

Administrador de Aduanas don Raúl

Braun, la vicepresidente del Comité

Distritual Nacional, don

Alfredo Gómez; don Agustín Ramírez Ossa, Secretario de la Liga Capitán don Francisco Almada, presidente del

Ministerio de Hacienda don Pedro Ullán.

Una cena nueva, colocada sobre

una gran partida de sacos de seme-

nto en los sitios de la Aduana, se

realizó la ceremonia. Nicanor Gómez

Administrador de Aduanas don Raúl

Braun, la vicepresidente del Comité

Distritual Nacional, don

Alfredo Gómez; don Agustín Ramírez Ossa, Secretario de la Liga Capitán don Francisco Almada, presidente del

Ministerio de Hacienda don Pedro Ullán.

Una cena nueva, colocada sobre

una gran partida de sacos de seme-

nto en los sitios de la Aduana, se

realizó la ceremonia. Nicanor Gómez

Administrador de Aduanas don Raúl

Braun, la vicepresidente del Comité

Distritual Nacional, don

Alfredo Gómez; don Agustín Ramírez Ossa, Secretario de la Liga Capitán don Francisco Almada, presidente del

Ministerio de Hacienda don Pedro Ullán.

Una cena nueva, colocada sobre

una gran partida de sacos de seme-

nto en los sitios de la Aduana, se

realizó la ceremonia. Nicanor Gómez

Administrador de Aduanas don Raúl

Braun, la vicepresidente del Comité

Distritual Nacional, don

Alfredo Gómez; don Agustín Ramírez Ossa, Secretario de la Liga Capitán don Francisco Almada, presidente del

Ministerio de Hacienda don Pedro Ullán.

Una cena nueva, colocada sobre

una gran partida de sacos de seme-

nto en los sitios de la Aduana, se

realizó la ceremonia. Nicanor Gómez

Administrador de Aduanas don Raúl

Braun, la vicepresidente del Comité

Distritual Nacional, don

Alfredo Gómez; don Agustín Ramírez Ossa, Secretario de la Liga Capitán don Francisco Almada, presidente del

Ministerio de Hacienda don Pedro Ullán.

Una cena nueva, colocada sobre

una gran partida de sacos de seme-

nto en los sitios de la Aduana, se

realizó la ceremonia. Nicanor Gómez

Administrador de Aduanas don Raúl

Braun, la vicepresidente del Comité

Distritual Nacional, don

Alfredo Gómez; don Agustín Ramírez Ossa, Secretario de la Liga Capitán don Francisco Almada, presidente del

Ministerio de Hacienda don Pedro Ullán.

Una cena nueva, colocada sobre

## SOBRE UNA CAMPAÑA EN CONTRA DE LOS SERVICIOS DEL TRABAJO

EL MINISTRO DEL TRABAJO CONTESTA AL SR. ANTONIO POUPIN

El Ministro del Trabajo, don Mariano Bustos, nos ha enviado la siguiente comunicación:

"Señor Director:  
El señor Antonio Poupin ha entregado a la prensa un informe de respuesta a las declaraciones que el infrascribo formulara en orden a la campaña que se mantiene en contra de los servicios del Trabajo y que ha sucedido en particular en la provincia de Santiago."

Normalmente, señor Director, considero molestias a la prensa no obstante la acogida que siempre he encontrado en ella. Puedo considerar de excepción en el presente caso e insertar la nota en el diario de su dirección.

Al respecto, señor Director, opina el señor Poupin que en su exposición "no desvirtúa ninguna de las afirmaciones categóricas que se han hecho, que el cambio es un motivo oportuno para iniciarla y es una manifestación como Secretario de Estado". Dentro del especial concepto que el señor Poupin tiene de las cosas, de los hombres y de sus actuaciones, no puede ciertamente entender que trazar los aspectos generales, estrictamente verídicos, de una gestión administrativa, siendo en evidencia los procedimientos, las prácticas y el estricto ajuste a normas y principios, no es desvirtuar desde el affirmativo que no es más que la mera expresión de la moralidad de esas interesadas actividades en las cuales, el señor Poupin desempeñó ciertamente un papel preponderante. Por ese motivo, no consiguió mi alejamiento del cargo, ya tengo que decirle que construye una paradoja, porque si sus propósitos no tuvieron éxito, fué sólo porque era superior la posibilidad de tal medida, y el señor Poupin recordará que en su propio despacho le expuso varias veces que esperaba tranquilo la petición de renuncia en disposición de no presentarla en la seguridad de sus derechos.

Manifestó el señor Poupin que "hay un juicio formado sobre lo que fué su gestión ministerial". Este concepto lo expuso yo también en mi exposición. Ese juicio es del país entero, y de conseguiente, entiendo que, por lo menos en este asunto, se consideró que estaba de acuerdo. Y en ese con-

### CONFERENCIAS

Del señor José Pedro Segundo.—El lunes a las 18.45 horas, en la Universidad de Chile, el escritor uruguayo, señor José Pedro Segundo, dará una conferencia sobre "Rodo y sus obras".

Central Fraternal Rosacruz.—Mañana a las 11 horas en Bandera N° 666, local del Centro Fraternal Rosacruz, a The Rosicrucian Fellowship, Oceanside, California, EE. UU., se dictará una conferencia sobre el tema: "La oración, un factor de progreso espiritual".

CONVENCIÓN DE E.E. DE CAMINOS

La Asociación de Empleados de Caminos (ANECC) ha citado a una Convención Extraordinaria a todos los empleados de dicha repartición, con el objeto de abordar el estudio y buscar soluciones a los problemas fundamentales que preocapan a los asociados.

Entre las referidas cuestiones que se tratarán, los empleados de Caminos figuran las que se refieren al mejoramiento económico, a la dignificación de los empleados, el Estatuto Administrativo, la Ley de la Caja de Empleados Públicos, la situación legal y técnica de los Servicios de Caminos y la reforma de los estatutos de la institución.

A este torneo de los empleados de Obras Públicas, asistirán delegaciones de todas las provincias del país, como asimismo representantes como adherentes, representantes de los distintos servicios públicos.

Con especial interés se ha invitado a esta Convención a los señores Ministros de Estado, parlamentarios y altas autoridades gubernativas, como igualmente a los profesores universitarios, representantes de la prensa y miembros de instituciones de Previsión y Asistencia Social.

La subcomisión organizadora de este Congreso ha organizado la reunión en la siguiente forma:

Presidente, señor Enrique de Mera F. secretario, señor Sergio Montt B., tesorero, señor Jorge Boettiger K.; vocales, señora Luisa Navarrete V., señores Manuel Cáceres V., Emilia Isaacson W., Julio Moreno S., Reinaldo Correa Correa, Roberto Valenzuela B., David Fuentes S., Juan Hernández R., y Benjamin González T.

Las reuniones de la Convención se efectuarán en la Universidad de Chile, Casa Central, en las fechas indicadas.

## MALA CALIDAD DE LA CARNE ES NOTORIA EN EL MATADERO

SU PRECIO NO TIENE RELACION CON SU CALIDAD.—INCIDENCIA PRODUCIDA AYER EN ESE ESTABLECIMIENTO

En el día de ayer tuvimos oportunidad de visitar el Matadero Municipal, debido a que los dueños de carnicerías han denunciado en estos últimos días protestando por la mala calidad de la carne en vara, siendo que su precio es lo mismo que si fuera de primera clase.

### CARNES INCOMIBLES

En nuestra visita pudimos imponernos de la pésima calidad del ganado, lo que según los dueños de carnicerías, es un peligro para la masa, considerando que el ganado gorduroso es esencial para la buena calidad de la carne en vara.

INCIDENCIA PROVOCADA POR EL INTERVENTOR

En la visita efectuada ayer por la prensa, el Matadero, que guarda los restos del recién fallecido Dr. Enrique Arancibia Basterri, fallecido en marzo del presente año, la escultora María Colvin ya ha ejecutado un anteproyecto del mausoleo, el que se costeará con las erogaciones de que se ha venido dando cuenta, las que se reciben en la Casa de Música Gargari Friedemann, Moneda N° 1027. Las últimas recibidas son las siguientes:

Suma anterior	\$ 38.505
Courte	300
Rosalba de Suárez	5
J. C. de H.	100
Rebeca Valenzuela de	
Moreno	400
Osvaldo García Burr	250
Josvaldo Rivera de Gar- cia Burr	250
C. A. V. . . . .	5.000
Total	\$ 44.810

ASCENSOS EN LA FUERZA AEREA

En el día de ayer fueron curados los siguientes ascensos por la Subsecretaría de Aviación:

A comandante del aire (R. A.), el comandante de grupo, señor Raúl González Nolle.

A comandante círculo, el comandante de grupo, señor Agustín Incostroza Pérez.

A comandante de grupo (R. A.), los comandantes de escuadrilla, señores: Jorge Gana E., Arturo Meneses K., Felipe Latorre J. y Germán Rodríguez R.

A comandante de grupo círculo, el comandante de escuadrilla, círculo don Luis Vivanco C.

A comandante de grupo, (R. T.), el comandante de escuadrilla, don Roberto Rodríguez G.

D. DE ABASTECIMIENTO DE PETROLEO FORMULA UNA AGLARACION

El Director subrogante de Abastecimiento de Petróleo, don Oscar Tenhamm, nos envió ayer la siguiente comunicación:

"Señor Director:  
En la edición de hoy de LA NACION aparece una información titulada "Están vendiendo bencina a destajo en la Bolsa Negra", y en uno de los subtítulos se agrega: "Tienen complicaciones en la Dirección de Abastecimiento de Petróleo".

Tales aseveraciones son absolutamente inexactas. Tú vez el reportero quiso referirse en su información a una venta clandestina de gasolina, cuya investigación fue encomendada por la Fiscalía de este servicio a la Dirección General de Investigaciones.

Los implicados en esta venta clandestina de gasolina fueron puestos ayer a disposición de la Fiscalía de la Dirección de Abastecimiento de Petróleo, Tribunal Administrativo que instruye el correspondiente sumario, en conformidad a las disposiciones del Decreto-ley N° 500 del 31 de agosto de 1932.

Por lo que respecta a la sujeción comprobada de algunos funcionarios de esta Dirección, puedo asegurar que Ud. no tiene fundamento alguno.

Agradeciendo la publicación de estas líneas, lo saluda muy atentamente. — (Fdo.) Oscar Tenhamm V., Director Subrogante".

## SIGUE EL EXITO CON QUE SE INAUGURÓ "EL DRAGON ROJO"

COMIDA CHILENA Y ORIENTAL — AMBIENTE FAMILIAR — INVITAMOS A USTED A ESCUCHAR LA GRAN ORQUESTA:

## "MELODIAS DE AMERICA"

NO OLVIDE — BANDERA N.º 832.

## NOTICIAS DIVERSAS

ACTUALIDAD INTERNACIONAL.— El Embajador del Paraguay Excmo. señor José Dahlquist, visitó ayer al Canciller subrogante, don Luis Alamos Barros, con quien trató sobre tópicos de actualidad internacional.

JEFE DE FUERZAS DE TOCOPILLA.— El Mayor de Cababineros don Manuel Travisan, ha sido designado Jefe de Fuerzas para el mantenimiento del orden público en la elección extraordinaria de un regidor, que se verificará mañana en Tocopilla.

ZONAS SECAS DEROGADAS.— Por decretos del Ministerio del Interior se derogó la zona seca en los pueblos de Refresh y Catalina y la Oficina Salitrera "Flor de Chile", en el sector denominado "El Guanaco" de la comuna subdelegación de Catalina y el Mineral de Sierra Oveira, del Departamento de Taltal, en la provincia de Antofagasta.

PROBLEMAS DE DUEÑOS DE AUTOBUSES.— Una delegación de dueños de autobuses y microbuses, que iba encabezada por el Diputado señor Sepúlveda, visitó al Ministro del Interior don Luis Alamos Barros, con quien trató acerca de los problemas del gremio.

LIMITES URBANOS.— Por decreto de ayer se han fijado los límites urbanos para los pueblos de Coquimbo, de la provincia del mismo nombre.

AUDIENCIAS DE S. E.— Con S. E. se entrevistaron ayer el ex Ministro de la Corte de Apelaciones, don Ernesto Blanqui Tupper, y el presidente de la Compañía Chilena de Electricidad, don Remigio Medina Neira, acompañado por el presidente del Consejo de Defensa Fiscal, don Alberto Codou.

CONVENIO APROBADO.— Se ha aprobado el convenio mutuo celebrado entre la Dirección General de Servicios Eléctricos y la firma Adolfo Floto Compañía Limitada, que fija el capital inmovilizado de las Empresas Eléctricas de La Serena y Coquimbo.

## Crónica Policial

## RONDIN DE POBLACION VIVACETA DIO MUERTE AYER A UN MALEANTE

ESTE TRATO DE ASESINARLO CON UN YATAGAN.— HERIDO GRAVE EN UN ATROPELLO

A las 4.20 de la madrugada de ayer en la calle Yachal de la población Vivaceta Norte, frente al número 1775, ocurrió un hecho de sangre que conmovió a todo el barrio.

En efecto, a la hora indicada en el servicio el rondín Alberto Raúl Gutiérrez, cuando vió ciertas actitudes sospechosas de un pequeño grupo de individuos. Entonces, se dirigió a ellos, y como respuesta obtuvo que uno de ellos se llamara Sergio Valdés Navarrete, de 19 años, quien inmediatamente se dirigió a los acompañantes, llamado Sergio Franco, para que agrediera al rondín. Este individuo sacó inmediatamente un yatagan, de estilo antiguo y se abalanzó sobre el detective particular. Afortunadamente, éste alcanzó a sacar su revólver y se abalanzó sobre el delincuente, causándole una muerte instantánea.

El cadáver fué remitido al Instituto Médico Legal.

ATROPELLAMIENTO.— La Quinta Comisaría de Cababineros dió cuenta que ayer a las 8.30 horas en calle Nueva de Matte, una golondrina gobernante

que iba a su nido en la botica de FOSTER.

AYUDAR A LOS NIÑOS A LIBERAR AL ORGANISMO DE EXCESO DE IMPUREZAS, ES A VECES LA SOLUCIÓN DEL PROBLEMA DE CONSEGUIR ALIVIO DE IRREGULARIDADES DE LA VEJIGA. LA CUESTIÓN DE QUÉ REMEDIO EMPLEAR ES TAMBÉN BIEN SATISCHÉA PIDIENDO PILDORAS DE FOSTER!

Y... y aquí me tiene Ud.!

Qué Cambio Desde Que Toma Pildoras de FOSTER!

Pildoras de FOSTER EN LA BOTICA.

Nit. Potosí, Car. Lito, Ext. Buchí, Ext. Uva Ursi, Esen. Bayos de Enebra.

M.R.

## AMPOLLETAS VELA

GOMA LACA DE LA INDIA Y CEMENTO PARA ENTREGA INMEDIATA EN FERRETERIA BAQUEDANO AL LAMADEA N.º 9 FONO 63558

A quienes realizan un trabajo

mental intenso, recordamos

que Fitina es un tonico que

abre fósforo orgánico.

**FITINA** UN BUEN TONICO

A base de Thiosulfito de Calcio y Magnesio

45-9

DEFUNCION

Ha dejado de existir en Quilpué nuestro querido esposo y madre y tío, don

CARLOS MONREAL LIRA

Sus restos serán sepultados hoy sábado 21 en el Cementerio General de esta capital, el cortejo partirá desde la Iglesia Matriz a las 10 P. M.

María Porcile V. de Monreal, Elisa, Teresa, Tarcualda y Hugo Monreal Porcile

La familia

DEFUNCION

Ha dejado de existir en Quilpué nuestro querido madre sus grá y hermano don

CARLOS MONREAL LIRA

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde la Estación Matriz a las 8 P. M.

Elisa Monreal de Teutsch

Armando Teutsch S. Martínez, Nena, Arnoldo, María, Marcelo y María Antonieta Teutsch Monreal

La familia

DEFUNCION

Ha dejado de existir en Quilpué nuestro querido madre sus grá y hermano don

CARLOS MONREAL LIRA

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde la Estación Matriz a las 8 P. M.

Elisa Monreal de Teutsch

Armando Teutsch S. Martínez, Nena, Arnoldo, María, Marcelo y María Antonieta Teutsch Monreal

La familia

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido esposo y madre y tío, don

JOSE DOLORES LORCA E.

Q. E. P. D.

Aurora Rojas de Lorca y familia

DIRECCION GENERAL DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

CAÑERIA DE FIERRO FUNDIDO E. C.

Solicitan Propuestas Públicas por las siguientes partidas de cañería de fierro fundido para importación directa destinadas a la Dirección de los Servicios de Agua Potable y Alcantarillado:

1. 500 metros cañería de 50 mm. E. C.

1. 00



# CAMARA DE DIPUTADOS

## CUENTA

Se dió cuenta de:  
1.º—Tres Mensales con los cuales S. E. el Presidente de la República somete a la consideración del Congreso Nacional los siguientes proyectos de ley:

El primero, que crea la Comuna-Subdelegación de Cochamó, en el Departamento de Llanquihue.

Se mandó a Comisión de Gobierno Interior.

El segundo, que crea el Departamento de Estudios de Costos y Fijación de Precios, dependiente del Ministerio de Economía y Comercio.

—Se mandó a Comisión de Economía y Comercio y a la de Hacienda para su financiamiento.

El tercero, con el carácter de urgente, por el cual se suprime el Servicio de Educación Primaria del Cuerpo de Carabineros.

2.º—Dos oficios de S. E. el Presidente de la República:

Con el primero comunica haber resuelto hacer presente la urgencia para el despacho del proyecto de ley por el cual se libera de deudos e impuestos la internación de dues, barriles y toneles destinados a satisfacer las necesidades de la industria vitivinícola.

—Quedaron en tabla para los efectos de calificar las urgencias hechas presentes.

Con el segundo da respuesta al que se le envia a nombre de la Cámara, relacionado con las conclusiones a que en su informe arribó la Honorable Comisión Especial Investigadora de la venta de las planchas de acero provenientes del desguace del acorazado "Prat".

3.º—Siete oficios del señor Ministro de Interior:

Con los tres primeros contesta los que se le envian a nombre de la Corporación, sobre las siguientes materias:

Subvención extraordinaria a la Primera Compañía de Bomberos de Talca;

Mejoramiento de los programas radiales, y Concesiones de recorridos de microbuses en algunas líneas de la capital.

Con los cuatro restantes contesta los que se le dirigen a nombre de los señores Diputados que se indican, relacionados con los siguientes asuntos:

Del señor Ojeda, acerca del sumario instaurado al Detective señor César Gómez Molina;

Del mismo señor Diputado, sobre concesión de títulos definitivos de dominio, a fin de proteger al ensanche de la ciudad de Puerto Natales;

De los señores Cárdenas y Escobar, don Clemente, sobre diversas necesidades de la Avenida General Velásquez de la ciudad de Santiago, y

Del señor González, don Luis, acerca de la concentración pública realizada el 13 de junio último, en el local de la Cía. de Tracción de Santiago.

4.º—Un oficio del señor Ministro de Hacienda con el que contesta el que se le envia a nombre del Comité Parlamentario Conservador, y de los señores Diputados Rossetti, Echavarrí y Marín, acerca de la situación de don Jorge Garretón como empleado de la Caja de Crédito Hipotecario, mientras ha desempeñado el cargo de Director General de Investigaciones.

5.º—Dos oficios, con el carácter de confidencial, del señor Ministro de Defensa Nacional:

Con el primero contesta el que se le envia a nombre de la Honorable Cámara, sobre prohibición de la entrada a determinados recintos navales de la costa.

Con el segundo, da respuesta al que se le dirige a nombre del señor Ojeda, sobre la pérdida del vapor "Cachapoal".

6.º—Dos oficios del señor Ministro de Educación Pública:

Con el primero contesta el que se le envia a nombre de esta Honorable Cámara, sobre expropiaciones de terrenos para la construcción del Liceo de Hombres y ampliación del Liceo de Niñas de Quillota, y construcción del edificio para la Escuela N.º 41 de San Pedro.

Con el segundo contesta el que se le envia a nombre del señor Melej, sobre construcción de un edificio para el funcionamiento de la Escuela Normal de Hombres de Copiapo.

7.º—Un oficio del señor Ministro del Trabajo, con el que contesta el que se le dirige a nombre del señor Santandreu, acerca de la construcción de algunas poblaciones obreras en Rancagua, Rengo, Pelequén y Graneros.

8.º—Un oficio del señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación, con el que da respuesta al que se le envia a nombre de esta Honorable Corporación, sobre construcción de la variante de Talpén, en el camino de Carrizal a Putú, del departamento de Constitución.

9.º—Un oficio del señor Ministro de Salubridad, Previsión y Asistencia Social, con el que contesta el que se le dirige a nombre de esta Honorable Cámara, sobre algunas adquisiciones efectuadas por la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas.

10.º—Dos oficios del señor Contralor General de la República:

Con el primero contesta el que se le envia a nombre de esta Honorable Corporación, sobre algunas adquisiciones efectuadas por la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, y

Con el segundo, da respuesta al que se le dirige a nombre del señor Diputado don Osvaldo García, sobre diversos antecedentes relacionados con la dictación del Decreto por el cual se suspendió el servicio a los funcionarios de Investigaciones señores Campos y Bray.

—Quedaron a disposición de los señores Diputados.

11.º—Siete oficios del Honorable Senado:

Con los dos primeros comunicó haber aprobado con modificaciones los siguientes proyectos de ley:

El que modifica el Código del Trabajo en lo relativo a las indemnizaciones por accidentes, y

El que autoriza la erección de un monumento a la memoria de don Ignacio Domínguez.

—Quedaron en tabla.

Con los cuatro restantes remite los siguientes proyectos de ley:

El que reincorpora al Cuerpo de Carabineros a 20 ex Oficiales de los grados de Teniente y Subteniente.

—Se mandó a Comisión de Gobierno Interior.

El que concede pensión a doña Luisa Vergara vda. de Covarrubias e hijas solteras; El que abona cierto tiempo en la hoja de servicios de don Eduardo Morel, y concede el derecho a disfrutar de la pensión de monseñor a su familia; y

El que concede pensión a doña Olga Morán vda. de Estrada.

—Se mandaron a Comisión Especial de Sustituciones Particulares.

12.—Un informe de la Comisión de Economía y Comercio, recaído en una moción del señor Lora, por la cual se deroga el Decreto Ley 520, que creó el Comisariado de Subsistencias Precios.

13.—Un informe de la Comisión Especial de Estatuto Administrativo y otro de la de Hacienda, recaídos en los proyectos de ley por el cual se ratifican diversas disposiciones del Estatuto Administrativo, y por el cual se fijan las plantas y sueldos del personal civil de la Administración Pública.

—Quedaron en tabla.

14.—Seis mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican inician los siguientes proyectos de ley:

Los señores Walker y Marín, que condona el pago de impuestos pendientes de la y a 4.ª categorías a los mineros del país.

—Se mandó a Comisión de Hacienda.

El señor Morandé, que autoriza a la Municipalidad de Requena para expropiar un terreno destinado a un campo deportivo.

Los señores Rosales, Labbe, Yáñez, Morandé, Correa Larraín y Santandreu, que modifican la ley 7.015, que autorizó a la Municipalidad de Rancagua para contratar un empréstito.

—Se mandó a Comisión de Gobierno Interior.

Los señores Coloma y Montañéz, que conceden derecho a jubilar al señor Carlos Concha.

Los señores Montañéz e Izquierdo, que aumenta la pensión de que disfruta doña María Freire de Peró.

—Se mandaron a Comisión Especial de Sustituciones Particulares.

El señor Achábarán Arce, que declara exentos de la contribución de bienes raíces a los edificios que se construyen destinados a la vivienda.

—Se mandó a Comisión de Hacienda.

15.—Una comunicación del señor Tesorero de la Cámara, con la que presenta el balance de las cuentas de los diferentes servicios de la Corporación, correspondiente al primer semestre del presente año.

16.—Una nota del Excmo. señor Embajador de los Estados Unidos de Norte América, Claude G. Bowers, con la que transcribe dos comunicaciones del Presidente de la Cámara de Representantes de ese país, con las cuales agradece a esta Honorable Corporación, los saludos enviados con motivo de la celebración del 4 de julio, y el homenaje rendido a la memoria del Presidente Roosevelt.

—Se mandaron tener presentes y archivar.

17.—Una presentación del señor Nemésio Valenzuela Rojas en la que se refiere a una solicitud anterior.

—Se mandó tener presente y agregar a los antecedentes del proyecto en tabla.

18.—Catorce telegramas:

Con el primero, empleados civiles de Coquimbo solicitan se les conceda gratificación de zona.

Con el segundo, profesores de Concepción solicitan aumento de sueldos para el Magisterio.

Con el tercero, el Sindicato de Empleados y Obreros de Beneficencia de Concepción solicita se incluya a dicho personal en el proyecto de ley sobre encasillamiento de rentas del personal civil de la Administración Pública.

Con los seis siguientes, diversas entidades obreras del país se refieren a un proyecto de ley presentado por el señor Diputado don Enrique Cañas Flores.

Con los cinco restantes, diversas Sindicatos Obreros solicitan el pronto despacho de algunos proyectos relacionados con la clase obrera.

—Se mandaron tener presente y archivar.

## V.—TEXTO DEL DEBATE

### 1.—CONDUCTA DE LA MESA DE LA CÁMARA.

El señor COLOMA (Presidente). — En nombre de Dios, se abre la sesión.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ESCOBAR (don Alfredo). — La Mesa está censurada, señor Presidente.

El señor GARDEWEG. — ¿Qué viene a dar lecciones, Su Señoría?

El señor ESCOBAR (don Alfredo). — Es que el Honorable señor Coloma no debe presidir porque está censurado.

El señor COLOMA (Presidente). — Debo dar una explicación a la Cámara...

La Mesa, señores Diputados, está presidiendo reglamentariamente. Por lo demás, hay precedentes: el Honorable señor Rosende fué censurado en cierta oportunidad y en el intervalo entre la sesión en que se reclamó su conducta y la sesión en que se votó la censura, presidió una sesión especial.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Estoy diciendo que el Honorable señor Rosende presidió estando censurado.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Se va a dar la Cuenta.

—Se da lectura a la Cuenta.

### 2.—HOMENAJE A LA REPUBLICA DE COLOMBIA CON MOTIVO DEL ANIVERSARIO DE SU INDEPENDENCIA.

El señor COLOMA (Presidente). — Con la venia de la Honorable Cámara, tiene la palabra el Honorable señor Ruiz Solar.

El señor RUIZ SOLAR. — Señor Presidente: Mañana, 20 de julio, habrán transcurrido 136 años justo de la realización del Cabildo Abierto que siguió al levantamiento de Bogotá, ocurrido en ese mes y día del año 1809.

Este hecho trascendental que dió origen a la independencia de la hermana República de Colombia es importante recordarlo, porque marca el círculo de la magnífica trayectoria de un heroico y gran país.

Los que hemos tenido el privilegio de conocer de cerca a Colombia, la admiramos y la

### SESION 31.a. ORDINARIA. EN JUEVES

19 DE JULIO DE 1945

(Sesión de 10.30 a 13 horas)

### PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES COLOMA Y ATIENZA

(VERSION OFICIAL)

queremos, porque tiene títulos sobrados para ser respetada y querida por el Continente todo.

La historia de Colombia está preñada de acontecimientos de enorme significado y alcance. Su tierra ha producido las más viriles fuerzas de la inteligencia y del heroísmo.

No es necesario recordar en estos momentos los nombres colombianos que han despegado en Chile y en América toda, profunda admiración y fondo afecto.

Santander, Córdoba, Pombo, Caro, Cuervo, Silva, son varones ilustres que honraron y enaltecieron a su patria y a la América entera. Traen ellos avanza una pléyade de hombres privilegiados que fueron entregando a su país lo que él mismo les diera: el fuego de su acción e inteligencia, hasta llegar al actual Jefe de Estado, eminentísimo ciudadano Dr. Alfonso López.

No hablamos de la belleza sorprendente de su tierra, fuente inagotable de elevada inspiración de sus hijos. Recordemos sólo el bello verso del Beneficio de Tunja, don Juan de Castellanos, cuando la describió exclamando: "Tierra de bendición, clara y serena".

No recalquemos los atributos de limpia inteligencia y sólida cultura de los colombianos, porque esto y aquello ya ha sido repetido mil veces y forma parte de una verdad inconsciente en el concierto americano.

Pero si hablamos y digamos con firme entereza y alto acento para que pueda ser oido aquí, allá y más lejos de los confines americanos. Digamos que el paralelismo de las altas concepciones políticas de Chile y Colombia impresionan por su coincidencia y sorprenden por su vigor.

Digamos que la exteriorización de los principios democráticos encontraron su más nítida expresión y su más indiscutida realidad en las generosas y viriles instituciones de nuestras Patrias.

Digamos, también, para gloria de Colombia y Chile, que el respeto supremo que durante toda nuestra vida independiente hemos acordado a los Tratados y documentos internacionales, habla muy claro de la formación y madurez política de nuestros pueblos.

¿Será preciso recordar que lo que es tenido por actual y moderno, como el principio de la solidaridad americana, tiene sus precursores en Mariano Egaña y en el Gran Libertador Bolívar?

Estos nobles y elevados conceptos de convivencia continental no arrancan precisamente su origen en la Conferencia de Cancilleres de Panamá, La Habana y Río de Janeiro, como equivocadamente algunos comentaristas lo afirman, sino propiamente en el Acta de la Declaración de la Independencia de Chile en 1810 y de la famosa Carta de Jamaica, enunciada en 1815 por el glorioso vencedor de los Pantanos de Vargas.

Vemos así a dos países hermanos que desean los albores de su nacimiento entregan a la consideración de América conceptos y normas que en estos momentos constituyen el Norte y guía espiritual de los gobiernos y pueblos americanos.

La estrecha colaboración que todos los Libertadores de América cuidaron de guardar para bien de las jóvenes Repúblicas, encuentra su más genuina expresión en nobles y nutridas cartas cambiadas alrededor de los años 1920 y siguientes entre don Bernardo O'Higgins y el General don Francisco de Paula Santander. Estos documentos infértil hasta ahora y desconocidos para el historiador chileno se encuentran en los Archivos de la Biblioteca de Bogotá, y en ellos puede leerse en frases sencillas, pero plétóricas de afecto, la pena que causa a nuestro Libertador O'Higgins el no poder contribuir con más de cincuenta quintales de pólvora y algunos fusiles y sables al requerimiento de ayuda del General Santander. Le agrega que la Expedición Libertadora del Perú tiene exhaustas sus arcas y vacíos sus almacenes de guerra.

Otros documentos que prueban la indiscutible cooperación entre ambas naciones, desconocidos también de nuestros investigadores, lo constituyen diversas notas intercambiadas entre Bolivia, O'Higgins y Lord Cochrane.

Diputados se sirvan escucharlas, en especial al Honorable señor Leighton, porque el conoce la honradez de bien de quien preside en estos momentos la Honorable Cámara...

El señor LEIGHTON. — Las escucharé, pero si me permite una observación...

El señor COLOMA (Presidente). — Respecto de la petición del Honorable señor Brañes, debo manifestar que no se puede leer el acta de la sesión de ayer, porque no está terminada aún.

Pero se dará lectura a ella en un momento más.

Por otra parte, la Mesa hace la siguiente declaración.

El señor BRAÑES. — Yo no he pedido explicaciones a Su Señoría...

El señor COLOMA (Presidente). — El Presidente las va a dar.

El señor BRAÑES. — Yo he pedido a Su Señoría que tenga a bien retirarse de la Mesa.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — El Honorable señor Brañes ha formulado una petición y la Mesa va a contestar las observaciones que formulo Su Señoría.

El Reglamento en su artículo 45, consulta que el Presidente, en caso de ausencia, renuncia o enfermedad debe ser reemplazado por uno de los Vicepresidentes o por alguno de los Presidentes o Vicepresidentes anteriores.

Aquí no existe censura; lo que existe, reglamentariamente, es un reclamo contra la conducta de la Mesa.

La Mesa, cuando el reclamo sea aceptado, estará censurada. Mientras no sea aceptado...

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Mientras el reclamo no sea aceptado, la Mesa no estará censurada y tendrá el pleno ejercicio de su derecho.

El señor LEIGHTON. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — En señores Diputados, la Mesa no habría guida, señores Diputados, la Mesa no habría tomado la actitud de presidir, si no hubiera razones al respecto.

La primera razón al presidir es que estoy en la buena compañía de mi distinguido colega, el Honorable Diputado don Alfredo Rosende.

Cuando el Honorable señor Rosende era Presidente de la Cámara, se reclamó contra la conducta de la Mesa que presidía Su Señoría.

El señor ROSALES. — Era otra cosa muy distinta.

El señor COLOMA (Presidente). — Su Señoría no sabe a lo que me refiero.

El Ejecutivo votó el proyecto que declara la inhabilidad de los Diputados del Partido Comunista.

Se planteó la cuestión reglamentaria de si el Ejecutivo podía o no podía vetar un proyecto en su totalidad.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego al Honorable señor Leighton, se sirva escucharme.

La Mesa de aquel entonces resolvió por si, reglamentariamente, desechar la cuestión formulada, y sometió a votación las observaciones en su totalidad...

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor BOSSAY. — Pero estaba cumpliendo el Reglamento.

El señor COLOMA (Presidente). — No he dicho otra cosa, Honorable Diputado.

En seguida, se formuló reclamo contra la conducta de la Mesa por el Honorable Diputado señor Opaso. El señor Rosende, normalmente, siguió presidiendo la sesión hasta el término de ella.

Dos o tres días después, antes de la sesión ordinaria en que debía votarse el reclamo contra la conducta de la Mesa, hubo una sesión especial. No recuerdo exactamente con qué fin —en dos minutos más lo voy a decir— pero no se trató ningún punto relacionado con la censura, tal como en la presente sesión, que está destinada a tratar del encallamiento del personal civil de la Administración Pública.

Esa sesión fué presidida por el Honorable señor Rosende, sobre cuya conducta como Presidente había un reclamo.

El señor JULLIET. — Pero no había atropellado el derecho de ningún parlamentario.

El señor COLOMA (Presidente). — En esta cuestión de interpretación, apelo a la buena fe de Su Señoría.

En ese caso la conducta de la Mesa estaba reclamada, lo mismo que ahora.

— VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Posteriormente, se votó la censura y, naturalmente, el Honorable señor Rosende no presidió la sesión ordinaria en la cual se votó esa censura.

El señor BARRIENTOS. — Con una diferencia, señor Presidente...

El señor COLOMA (Presidente). — Señor Diputado, después puede usar de la palabra Su Señoría; yo estoy dando explicaciones en este instante.

De manera que hay precedente establecido por el propio Presidente de la Alianza Democrática en el sentido de que el reclamo contra la conducta de la Mesa no priva a un Presidente de la Cámara del ejercicio pleno de sus funciones, y por ese solo precedente me ha permitido presidir esta sesión.

El señor LEIGHTON. — Su Señoría, por su propio prestigio, debiera dejar la presidencia de la sesión.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — No recuerdo que, dentro del Reglamento, no haya ya el derecho de presidir esta sesión y el rango al Honorable señor Leighton, como hombre de bien, que me diga si debo retirarme de la Mesa.

— VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Si Su Señoría, después de esto, me dice que debo retirarme, lo haré...

El señor LEIGHTON. — Le daré mi opinión y las razones de ella.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MONTT. — No acepto que Su Señoría esté condicionado al criterio de un solo Diputado.

El señor GARCIA BURR. — No debe Su Señoría estar sujeto a lo que diga un Diputado.

El señor ROSENDE. — Señor Presidente, plíe la palabra.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ROSENDE. — En lo que respecta a aquella época, a la cual se refiere el Honorable señor Presidente, recuerdo perfectamente haber terminado de presidir la sesión en que fuí objeto de un voto de censura de parte del Comité Liberal; pero no recuerdo en absoluto haber presidido una sesión especial durante el tiempo que medio entre esa sesión en que se propuso un voto de censura a la Mesa y aquella en que dicho reclamo fue votado por la Cámara.

Aun más, no conservo recuerdo alguno tanto de que un Presidente que fuera objeto de una censura, hubiese vuelto a presidir una sesión de la Cámara mientras no se resolviera ese voto.

El señor COLOMA (Presidente). — Me alegro de las explicaciones de Su Señoría, aunque lamenté el olvido en que ha incurrido.

El Honorable señor Rosende...

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LEIGHTON. — Dejen que termine.

El señor COLOMA (Presidente). — El Honorable señor Rosende fue censurado en la sesión...

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Con la venia de la Honorable Cámara, tiene la palabra Su Señoría.

El señor MONTT. — Señor Presidente, en realidad, yo celebro...

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Con la venia de la Honorable Cámara, tiene la palabra Su Señoría.

El señor MONTT. — Señor Presidente, en realidad, yo celebro, aunque deploro...

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Ruego a los Honorables Diputados guardar un poco de calma.

El señor MONTT. — ...el gesto de excesiva delicadeza que ha tenido la Mesa en estos momentos; lo celebro porque muestra la corrección llevada al extremo del Presidente de la Corporación, pero lo deploro porque importa sentar un precedente que no me parece aceptable.

El Honorable señor Coloma no ha sido censurado. Sólo se ha reclamado de la conducta de la Mesa y, mientras no haya un pronunciamiento de la Honorable Cámara sobre el reclamo, la Mesa continúa en funciones.

El honorable señor Coloma ha invocado precedentes en que funda su actitud. Yo creo que este precedente es satisfactorio para todos los Honorables colegas.

El señor GARRIDO. — ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor MONTT. — En un momento más, Honorable Diputado.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — El Honorable señor Montt no desea ser interrumpido.

El señor GARRIDO. — Pero no es el único caso...

Y el señor Rosende fué un Presidente de la Cámara, que al igual que los señores Castelblanco y Santandreu y el actual Presidente, señor Coloma, dio garantías a todos los sectores de esta Corporación.

El señor LEIGHTON. — A la Derecha, más que a nosotros.

El señor MONTT. — A todos los sectores de la Honorable Cámara.

El señor GODOY. — ¡A sus Señorías, más que a nosotros!

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Ruego a Su Señoría guardar silencio.

El señor MONTT. — Por eso, estimo satisfactorio citar aquí el precedente que estableció el Honorable señor Rosende y me explico perfectamente que el Honorable Diputado no recordará lo que ocurrió en aquella oportunidad. Yo tampoco lo recordaba y estoy cierto de que muchos de mis Honorables colegas también lo habían olvidado. De manera que el olvido del Honorable señor Rosende es perfectamente aceptable dentro de la fragilidad de la memoria humana. El ha dicho que el hecho citado no lo recordaba y, en mi propio caso, tal vez habría ocurrido lo mismo.

Como decía, señor Presidente, mientras no medie un pronunciamiento de la Cámara, la Mesa debe continuar en funciones, en conformidad al Reglamento. No es aceptable que, por una mera proposición de censura de un Comité o de algunos Honorables Diputados, pueda quedar en suspensión la autoridad oficial de la Honorable Cámara.

Ahora, señor Presidente, en cuanto al incidente ocurrido ayer, el Diputado que habla, en particular y a nombre de todos los Diputados liberales, lamenta la forma en que ha sucedido.

Como expuse a mi Honorable colega señor Brañes, el Honorable señor Opaso y el Diputado que habla, como Comité Liberal, no se negaron en ningún momento a buscar una solución de armonía. Por el contrario, eran partidarios de ella. Pero nos negamos en forma rotunda, y nos negaríamos otra vez, a que durante la votación que se había resuelto efectuar a una hora determinada se tratara de frustrarla por la fuerza. Aceptar en esos momentos una transacción significaba reconocer que se puede, por medio de la fuerza y la violencia, parando en suceder lo que se proponía.

El señor COLOMA (Presidente). — De la propia versión oficial de la sesión que aparece en 'La Nación', se desprende...

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Ruego a los señores Diputados, se sirvan guardar silencio.

El señor TAPIA. — Según la versión oficial, no sé si el reclamo contra la conducta de la Mesa fué o no reglamentariamente formulado; pero fué presentado por tres Comités y por todos los Honorables Diputados que se presentan en esta sede, sin una sola excepción.

Señor Señoría sabe que mientras se estaba tomando ayer la votación, a nuestro juicio en forma antirreglamentaria, subí al lado de Su Señoría y le dije, en términos de amigo: «estás haciendo una tontería, porque me considero que el Honorable señor Maira estaba con la palabra».

El señor COLOMA (Presidente). — ¿Y qué le contestó Su Señoría?

El señor LEIGHTON. — Voy a contar toda la escena. No tiene para qué anticiparse, señor Presidente.

El Honorable señor Coloma me respondió: «te juro que, en mi parecer, el Honorable señor Maira había terminado de hablar».

Le agregué, en seguida: «entonces quiera decir que lo que procede es que des esa explicación, y, para el efecto, lo mejor es que cedas la Presidencia al Honorable señor ATIENZA».

Lo que ayer faltó una explicación.

Sípe por el Honorable señor Brañes que después se intentó, por el Honorable señor Presidente, dar esa explicación o buscar un procedimiento que evitara la violencia que se estaba produciendo.

Por desgracia, fué el Comité Liberal el que se opuso. Lamento que se haya producido esta situación la que, por lo tanto, cae totalmente y absolutamente bajo la responsabilidad de los bancos de la Derecha.

Además, señor Presidente, no me importan los precedentes que con razón o sin ella invoca Su Señoría.

Para mí son tan honorables los dos colegas Su Señoría y el Honorable señor Rosende, y creo que es posible que uno de los dos pudo haber cometido un error. Esto no me importa, para mí lo importante es el aspecto moral de la cuestión.

Los Diputados liberales seguirán sosteniendo que la Cámara legalmente debe mantenerse dentro del respeto al Reglamento.

La Mesa ha sido censurada por la minoría de esta Honorable Cámara, la cual ha tenido en todo momento una gran deferencia para Su Señoría, salvo un voto de censura de uno de sus partidos.

En este sentido, Su Señoría, por razones morales, —y aquí estoy contestando su pregunta— por el prestigio del Presidente de la Honorable Cámara, debiera dejar ese sitio como Su Señoría lo dese, a uno de los Vicepresidentes o a uno de los antiguos Presidentes que ha tenido esta Corporación.

Es todo lo que tenía que decir señor Presidente.

— APLAUSOS EN LA SALA.

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a Su Señoría, Atienza se sirva pasar a la Mesa, a presidir esta sesión.

Varios señores DIPUTADOS. — ¡Muy bien!

El señor Coloma se retira de la Sala.

— APLAUSOS EN LA SALA.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

— El señor ATIENZA (Vicepresidente), pasa a presidir la sesión.

El señor MONTT. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Con la venia de la Honorable Cámara, tiene la palabra Su Señoría.

El señor MONTT. — Señor Presidente, en realidad, yo celebro...

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Ruego a los Honorables Diputados guardar silencio.

El señor MONTT. — ...el gesto de excesiva delicadeza que ha tenido la Mesa en estos momentos; lo celebro porque muestra la corrección llevada al extremo del Presidente de la Corporación, pero lo deploro porque importa sentar un precedente que no me parece aceptable.

El Honorable señor Coloma no ha sido censurado. Sólo se ha reclamado de la conducta de la Mesa y, mientras no haya un pronunciamiento de la Honorable Cámara sobre el reclamo, la Mesa continúa en funciones.

... Y para la Honorable Cámara tiene importancia esta materia, porque quedar sujeto en el uso de la palabra a la interpretación que quiera hacer el señor Presidente de la forma en que como Diputado está haciendo uno, sus observaciones o a la latitud con que puede hacerla dentro del derecho reglamentario, es más grave aún.

En esto puede haber habido — y no tengo por qué poner en duda las palabras del Honorable señor Coloma — una perfecta buena fe al estimar en este caso, que yo había terminado en el uso de la palabra, pero Si. Señor estaría de acuerdo conmigo en que, una vez reclamado el uso de la palabra por el Diputado afectado y expresando que había sido privado de ella por un error de hecho, no podía el señor Presidente persistir en ese error y dejarlo sin el uso de la palabra, cuando reglamentariamente la correspondía ese derecho.

Este Honorable Diputado, no puede discutirse. A mi juicio, lo grave del error de Su Señoría y es de consecuencia para la Cámara, es lo siguiente:

Mafana un Diputado puede estar hablando sobre un problema cualquiera. En esos momentos lo interrumpe el señor Presidente para seguir hablando de otra cosa. En esta forma, el Diputado quedaría privado de su derecho sin poder desarrollar sus observaciones. Ni el Presidente de la Cámara, ni nadie en esta Corporación, tiene de recho a impedir que termine sus observaciones un Diputado, al cual se le ha concedido el derecho.

Y esto es lo grave. La votación que se ha llevado a efecto aprobación de este defecto fundamental, porque no podía practicarse ya que estaba pendiente un problema planteado y, reglamentariamente con el uso de la palabra, un Diputado que no había terminado sus observaciones. Sin embargo, se siguió votando, y se practicó una votación ilegal, completamente contraria a las disposiciones del Reglamento.

Y se ha llegado a extremos, señor Presidente, que ya, en esta ocasión, para no perturbar el desarrollo de un proyecto de la urgencia del que motivó la citación a esta sesión, no voy a analizar en detalle.

El señor CARDENAS. — Comencemos a discutirlo, entonces...

El señor YRARAZAVAL. — ¡Si me permite, Su Señoría...? Habiéndose acuerdo unánime de la Cámara para votar el informe, en la sesión de ayer, diez minutos antes de las cuatro de la tarde. El Honorable señor Pavlovich ocupó todo el tiempo de que la Cámara podía disponer para debatirlo en un discurso que extendió en forma innecesaria...

El señor MAIRA. — Su Señoría no tiene derecho a hacer suposiciones.

El señor YRARAZAVAL. — Observé que la cuestión previa obedecía al propósito de evitar la votación en la sesión de ayer, asumió que el Honorable señor Ruiz Solar había venido a proponer...

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor YRARAZAVAL. — ...y sea, que se posterga la votación.

Quisieran obtener este fin de cualquiera manera aun con el atropello...

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MAIRA. — El Honorable señor Yrarazaval no conoce seguramente el Reglamento, cuando confunde lamentablemente el derecho que ejercía un Diputado para hablar sobre un problema en debate con la cuestión reglamentaria que yo planteaba, que no tiene nada que ver con lo otro. Es un derecho totalmente distinto del que tienen los Diputados a usar de la palabra dentro de la discusión general.

El señor YRARAZAVAL. — Su Señoría es un especialista en esta materia de hacer que llegue el término de la hora y no se alcance a votar un proyecto.

Recuerdo que, en una ocasión, toda la Cámara tenía el deseo de tratar un proyecto que perjudicaba a la industria vitivinícola...

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor YRARAZAVAL. — Permitanme hacer un recuerdo, Honorable colega.

Un señor DIPUTADO. — ¿Quién tiene la palabra, señor Presidente?

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Está con la palabra el Honorable señor Maira.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Puede continuar el Honorable señor Maira.

El señor MAIRA. — Hay que tratar este problema con la serenidad, con la tranquilidad y la cultura que debe merecer a la Honorable Cámara. Por eso, señor Presidente, no deseo ser interrumpido en la forma en que lo he hecho el Honorable señor Yrarazaval. Estoy reclamando, señor Presidente, el cumplimiento del Reglamento y el derecho que yo tengo como Diputado. Estoy reclamando porque mi derecho fué atropellado y porque las disposiciones del Reglamento no fueron cumplidas.

He querido decir estas palabras solamente en respuesta a las que formulara el Honorable señor Monti, diciendo que los Diputados liberales, lo único que deseaban en la sesión de ayer, era que se cumpliera el Reglamento.

Creo que con la actitud adoptada por Sus Señorías, precisamente se logró lo contrario en la sesión de ayer, es decir, que no se cumpliera el Reglamento y que se atropellara el derecho de uno de los Diputados que estaba haciendo legítimo uso de lo que, en virtud de ese Reglamento, le correspondía.

Nada más.

El señor ECHEVERRIA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Con la venia de la Honorable Cámara, puede usar de la palabra Su Señoría.

El señor ECHEVERRIA. — Señor Presidente, los tristes y vergonzosos episodios que ha vivido ayer en la tarde esta Honorable Cámara se han producido en un instante en que esta Corporación debiera haber aparecido toda unida para defender sus inalienables prerrogativas, frente a una nota del Presidente de la República que significa la extirpación del derecho de fiscalizar que corresponde a la Honorable Cámara.

Es bien sensible que este ánimo de pelea y de batalla, que se ha renovado hoy día en esta Honorable Cámara, se produce en estos momentos en que, por encima de todos los intereses transitorios y pasajeros, y por encima de las pasiones de la política que divide los hombres y los Partidos que tienen como inspiración de su vida la defensa del régimen democrático, deben lamentar que este episodio nos divida y nos prive de atender aquello que constituye la esencia misma de la vida del Parlamento y cuya defensa nos corresponde por encima de toda otra preocupación. La forma cómo se ha desarrollado este debate obliga a decir algunas palabras.

Se pretende por los Bancos del frente culpabilizar de los hechos que han ocurrido ayer en esta Honorable Cámara al Partido Conservador. Yo digo a Sus Señorías que acaso en esta Honorable Cámara no haya habido un Partido, en más de 100 años de vida republicana, más celoso defensor de los derechos de los individuos, de las Corporaciones y de la opinión pública, que el Partido Conservador, que que dió a esta República, Instituciones democráticas que aseguraron el progreso del país.

No ha habido iniciativa que tienda a asegurar las libertades públicas que no haya encontrado en estos Bancos acogida y defensa, y en momentos difíciles para la vida del país, en que las instituciones eran amenazadas, el Partido Conservador ha llegado a tomar las armas para defendé estas libertades.

No hay un Partido que pueda exhibir una vida más gloriosa. No hay un Partido que tenga un respeto más grande por la libertad.

Este Partido se enorgullece de haber dado al país todas estas libertades, y haber luchado por su mantenimiento.

Este Partido no iba a manchar su gloria tratando...

— VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor ECHEVERRIA. — Señor Presidente, y si el Partido Conservador tiene esta gloriosa tradición, no la tiene el socialismo, que derrocó al Presidente Montero para instaurar su famosa República Socialista.

El señor TAPIA. — ¡Y la insurrección contra Balmaceda?

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Llamo al orden a Su Señoría.

El señor ECHEVERRIA. — Y del Honorable colega que ocupa la Presidencia de la Honorable Cámara, lo digo aquí, con satisfacción, el Partido Conservador se enorgullece, y el país lo sabe, lo conoce un hombre correctísimo. Es un hombre que siente profundamente estas ideas de libertad y las respeta.

— VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Ruego a Sus Señorías se sirvan guardar silencio.

El señor ECHEVERRIA. — Puede haber cometido un error; puede haber sufrido una pasajera ofuscación, aunque no lo creo, pero este ciudadano no es una garantía de corrección, de respeto a todos los derechos, y que, en los pocos días que preside esta Honorable Cámara, ha enaltecido sus debates. Por algo, señor Presidente, gora en esta Honorable Cámara, en todos los sectores de esta Corporación, de una excepcional situación de prestigio.

Señor Presidente, la actitud del Presidente de esta Corporación no ha sido inspirada ni aconsejada por los Diputados Conservadores.

El Honorable señor Coloma es un hombre de conciencia y es un hombre de Derecho, que encuentra en su fuero interno y en el Reglamento las normas de su conducta.

Su actitud se inspiró en su conciencia y no necesita consejos ni recomendaciones de nadie, aunque le vengan de personas que están tan intimamente ligadas a él.

Y al proceder así, cree velar por el prestigio de esta Honorable Cámara. Ha procedido así, porque otras personas que han desempeñado este cargo antes que él, en situaciones idénticas a la suya, han actuado en idéntica forma. Personas tan respetables y tan dignas de la consideración de todos, como el Honorable señor Rojas.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Ruego a Sus Señorías se sirva guardar silencio.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VARGAS PUEBLA. — Sus Señorías, sin embargo, demuestran lo contrario, no han adoptado una actitud democrática, una actitud de entendimiento. El país sabe, por ejemplo, como se han comportado en lo que respecta a la constitución de la Mesa.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VARGAS PUEBLA. — Sus Señorías quieren desprestigiar todo el organismo institucional de país.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VARGAS PUEBLA. — Sus Señorías quieren desprestigiar todo el organismo institucional de país.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VARGAS PUEBLA. — Sus Señorías quieren desprestigiar todo el organismo institucional de país.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VARGAS PUEBLA. — Sus Señorías quieren desprestigiar todo el organismo institucional de país.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VARGAS PUEBLA. — Sus Señorías quieren desprestigiar todo el organismo institucional de país.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VARGAS PUEBLA. — Sus Señorías quieren desprestigiar todo el organismo institucional de país.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VARGAS PUEBLA. — Sus Señorías quieren desprestigiar todo el organismo institucional de país.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VARGAS PUEBLA. — Sus Señorías quieren desprestigiar todo el organismo institucional de país.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VARGAS PUEBLA. — Sus Señorías quieren desprestigiar todo el organismo institucional de país.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VARGAS PUEBLA. — Sus Señorías quieren desprestigiar todo el organismo institucional de país.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VARGAS PUEBLA. — Sus Señorías quieren desprestigiar todo el organismo institucional de país.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VARGAS PUEBLA. — Sus Señorías quieren desprestigiar todo el organismo institucional de país.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VARGAS PUEBLA. — Sus Señorías quieren desprestigiar todo el organismo institucional de país.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VARGAS PUEBLA. — Sus Señorías quieren desprestigiar todo el organismo institucional de país.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VARGAS PUEBLA. — Sus Señorías quieren desprestigiar todo el organismo institucional de país.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VARGAS PUEBLA. — Sus Señorías quieren desprestigiar todo el organismo institucional de país.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VARGAS PUEBLA. — Sus Señorías quieren desprestigiar todo el organismo institucional de país.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VARGAS PUEBLA. — Sus Señorías quieren desprestigiar todo el organismo institucional de país.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VARGAS PUEBLA. — Sus Señorías quieren desprestigiar todo el organismo institucional de país.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA

# DESPUES DE SUS DERROTAS MAGALLANES Y COLO COLO BUSCAN HOY SENDOS TRIUNFOS

## REVISTA DEPORTIVA "UNION" APARECE HOY

Hoy aparece el primer número de la Revista "Unión", la que informará y comentará toda la actividad deportiva nacional.

Colaboran en esta nueva publicación varios cronistas deportivos de la capital.

Esta revista se vende al precio de tres pesos y puede adquirirse en todos los kioscos, como asimismo en los Estadios, donde se realicen reuniones deportivas.

La posición actual de los doce equipos que intervienen en este torneo es la siguiente:

1.º Green Cross, con 11 puntos.

2.º Santiago, con 10.

3.º Audax Italiano, Unión Española y Universidad Católica, con 9.

4.º Everton, Magallanes, Santiago Nacional y Universidad de Chile, con 7.

5.º Badminton, con 6.

6.º Wanderers y Colo Colo, con 5.

Puede observarse que Everton y Magallanes, que se enfrentan esta tarde, llevan igual número de puntos, pero existen diferencias con respecto a la capacidad que han demostrado en sus últimos compromisos. Así, por ejemplo, los vilanamarinos ganaron a Audax, lo que no es cosa fácil, en tanto que los albicelestes han empatado con Wanderers, luego perdido con Universidad de Chile. Sin embargo, Magallanes lleva sobre la ventaja de actuar como local, lo que si bien no es una razón que aumente su poderío, en cambio se sabe que los vis-

7.º COLO COLO: Sábal, Urroz y Fuenzalida; Romo, Medina (capitán) y Pastene; Aranda, Peñalosa, H. Rojas, Contreras y T. Rojas.

8.º BADMINTON: Escutio, Ramírez (cap) y Caballero, Román, Altagracia y J. M. Rojas; J. Pinto, Zamora, González, Flores y D. Pinto.

Para esta tarde y para mañana, la Asociación Central de

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor REYES.— El Frente Popular ofreció

el pueblo pan, techo y abrigo.

La Alianza Democrática ofreció hombres honestos y capaces para los cargos directivos de nuestra

Administración Pública y ninguna de estas cosas

ha sido dada al país.

Las provincias esperan que sus problemas sean

resueltos y es por eso que nos han otorgado su

representación.

Yo invito a la unión de todos.

Yo pido a mis Honorables colegas que tengan

seriedad y que sepan ser una minoría respetuosa de los acuerdos de la mayoría.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor REYES.— Trabajemos por el inter-

esetamiento, Honorable Diputado.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— El Ho-

norable señor Morandé solicita de Su Señoría una

interrupción.

El señor ATIENZA.— Pido la palabra,

señor Presidente.

El señor REYES.— Yo he tenido seriedad pa-

ra escuchar a Su Señoría. Por esto pido, pos-

poniendo las pequeñas querellas, que laboremos

por la grandeza del país.

Estudiemos los problemas nacionales. ¿Qué sa-

camos con estos insultos? ¿Qué sacamos con con-

tinando dando este espectáculo?

Las provincias trabajadoras y viriles, nos han

mandado aquí a hacer el bien del país.

El señor MORANDE.— ¿Me permite una in-

terrupción, Honorable Diputado?

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— El Ho-

norable señor Morandé solicita de Su Señoría una

interrupción.

El señor ATIENZA.— Pido la palabra,

señor Presidente.

El señor REYES.— Yo he tenido seriedad pa-

ra escuchar a Su Señoría. Por esto pido, pos-

poniendo las pequeñas querellas, que laboremos

por la grandeza del país.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Me opongo, señor Presidente, a que se conceda la palabra a otro señor Diputado sobre una materia distinta de aquella para tratar la cual ha sido citada la Honorable Cámara.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— El Ho-

norable señor Ríos Valdivia ha pedido la palabra

El señor PIZARRO (don Abelardo).— No es pos-

ible que continuemos con estos discursos, impi-

diendo el trabajo de la Corporación.

El señor Ríos Valdivia.— Estoy con la pa-

labra, señor Presidente.

El señor GARDEWEG.— Es mejor que sus-

penda la sesión, señor Presidente.

El señor PIZARRO (don Abelardo).— Creo que

premediatamente se está ocupando el tiempo

con discusiones estériles, a fin de llevar a la des-

esperación a obreros y empleados.

—Se levantó la sesión a las 12:58 horas.

EN EL ESTADIO NACIONAL, A PRIMERA HORA, LOS ALBOS JUGARAN CON BADMINTON Y LOS ALBICELESTES CON EVERTON.— PROGRAMAS OFICIALES DE LA NOVENA FECHA DEL CAMPEONATO PROFESIONAL DE FUTBOL

## LOS TRES EQUIPOS DEL LIVERPOOL WANDERERS JUGARAN EN QUILOPUE

El Liverpool Wanderers ha concertado para mañana partidos de fútbol en Quilopue. Con tal motivo, el directorio citó a las 13:30 horas en Salta María esquina del Puente de Recoleta, a los integrantes de los tres elencos adultos.

## FUTBOL OFICIAL DE LA A. BANCARIA

Por la competencia oficial de la Asociación Deportiva Bancaria, se cumplierán hoy los siguientes encuentros:

CANCHA NORTE AMÉRICA: A las 15:15 horas: Caja Hipotecaria con Caja del Salitre; director, delegado del Banco Edmundo.

A las 16:30 horas: Banco Edwards con Banco Londres; director, delegado del Caja del Salitre.

CANCHA EUGENIO MATTE: A las 15:15 horas: Banco Osorno con Caja Crédito Agrario; director, delegado Caja Empleados Particulares.

A las 16:30 horas: Banco Sud Americano con Caja Empleados Particulares; director, delegado de Caja Agraria.

## EL TENISTA ARMANDO VIEIRA NOS ESTA DANDO LA RAZON

## DON CARLOS MONREAL LIRA, FUNDADOR DEL MAGALLANES FALLECIO AYER EN QUILOPUE

### SUS FUNERALES SERAN ESTA TARDE

Ha dejado de existir el señor Carlos Monreal Lira, socio fundador del Club Magallanes y profesor de Educación Física, quien estuvo estrechamente vinculado a los primeros años de esta actividad en el país.

El señor Monreal Lira, intervino en los primeros Juegos Olímpicos realizados en el país a comienzos de este siglo y en esas competencias destacó sus dotes de deportista y su caballeridad nubes desmentidas. El tenis fué su deporte predilecto.

El fallecimiento del señor Monreal Lira se produjo en Quilopue en donde residía. Sus restos serán trasladados hoy a Santiago. La directiva del Club Deportivo Magallanes se reunirá extraordinariamente para tomar acuerdos al respecto.

Se nos encarga citar a los que fueron sus compañeros y amigos para hoy, a las 13 horas, en la Estación Mapocho a fin de acompañar los restos del señor Monreal Lira, al Cementerio General.

## SEIS PARTIDOS

Hoy, a las 21 horas, se inicia el campeonato oficial de la Asociación Deportiva de los Alumnos, con los partidos que se jugarán en los gimnasios de la Universidad Católica de Jóvenes.

Los encuentros son los siguientes:

En la Univ. Católica: A las 9 horas, tercera división, categoría A, Settlement con Salvadoreños.

A las 9:45 horas, segunda división, categoría B, I. Metodista con Stade Francés.

A las 10:20 horas, segunda división, categoría B, Deportivo Salvador con Dep. Universidad Católica.

En la Asoc. Cristiana de Jóvenes:

A las 9 horas, tercera división, categoría A, Deportivo Vida Saludable con YMCA.

A las 10:45 horas, segunda división, categoría A, Club Gimnasia y Deportes con Instituto Vida Saludable.

A las 10:20 horas, segunda división, categoría A, Deportivo Vida Saludable con YMCA.

A las 10:45 horas, tercera división, categoría A, Deportivo Vida Saludable con YMCA.

A las 10:45 horas, tercera división, categoría A, Deportivo Vida Saludable con YMCA.

A las 10:45 horas, tercera división, categoría A, Deportivo Vida Saludable con YMCA.

A las 10:45 horas, tercera división, categoría A, Deportivo Vida Saludable con YMCA.

A las 10:45 horas, tercera división, categoría A, Deportivo Vida Saludable con YMCA.

A las 10:45 horas, tercera división, categoría A, Deportivo Vida Saludable con YMCA.

A las 10:45 horas, tercera división, categoría A, Deportivo Vida Saludable con YMCA.

A las 10:45 horas, tercera división, categoría A, Deportivo Vida Saludable con YMCA.

A las 10:45 horas, tercera división, categoría A, Deportivo Vida Saludable con YMCA.

A las 10:45 horas, tercera división, categoría A, Deportivo Vida Saludable con YMCA.

A las 10:45 horas, tercera división, categoría A, Deportivo Vida Saludable con YMCA.

A las 10:45 horas, tercera división, categoría A, Deportivo Vida Saludable con YMCA.

A las 10:45 horas, tercera división, categoría A, Deportivo Vida Saludable con YMCA.

A las 10:45 horas, tercera división, categoría A, Deportivo Vida Saludable con YMCA.

A las 10:45 horas, tercera división, categoría A, Deportivo Vida Saludable con YMCA.

A las 10:45 horas, tercera división, categoría A, Deportivo Vida Saludable con YMCA.

A las 10:45 horas, tercera división, categoría A, Deportivo Vida Saludable con YMCA.

A las 10:45 horas, tercera división, categoría A, Deportivo Vida Saludable con YMCA.

A las 10:45 horas, tercera división, categoría A, Deportivo Vida Saludable con YMCA.

A las 10:45 horas, tercera división, categoría A, Deportivo Vida Saludable con YMCA.

A las 10:45 horas, tercera división, categoría A, Deportivo Vida Saludable con YMCA.

A las 10:45 horas, tercera división, categoría A, Deportivo Vida Saludable con YMCA.

A las 10:45 horas, tercera división, categoría A, Deportivo Vida Saludable con YMCA.

A las 10:45 horas, tercera división, categoría A, Deportivo Vida Saludable con YMCA.

A las 10:45 horas, tercera división, categoría A, Deportivo Vida Saludable con YMCA.

A las 10:45 horas, tercera división, categoría A, Deportivo Vida Saludable con YMCA.

A las 10:45 horas, tercera división, categoría A, Deportivo Vida Saludable con YMCA.

A las 10:45 horas, tercera división, categoría A, Deportivo Vida Saludable con YMCA.

A las 10:45 horas, tercera división, categoría A, Deportivo Vida Saludable con YMCA.

A las 10:45 horas, tercera división, categoría A, Deportivo Vida Saludable con YMCA.

A las 10:45 horas, tercera división, categoría A, Deportivo Vida Saludable con YMCA.

A las 10:45 horas, tercera división, categoría A, Deportivo Vida Saludable con YMCA.

A las 10:45 horas, tercera división, categoría A, Deportivo Vida Saludable con YMCA.

A las 10:45 horas, tercera división, categoría A, Deportivo Vida Saludable con YMCA.

A las 10:45 horas, tercera división, categoría A, Deportivo Vida Saludable con YMCA.

A las 10:45 horas, tercera división, categoría A, Deportivo Vida Saludable con YMCA.

A las 10:45 horas, tercera divis

# Guzmán y Goicochea pelean hoy y aspiran al Campeónato de Chile de peso liviano

## LOS QUE PELEAN ESTA NOCHE EN EL RING DEL CAUPOLICAN

El programa completo de la reunión de esta noche en el ring del Teatro Caupolicán es el siguiente: Seis rounds entre Alberto Faúndez y Fidel Azocar. Medio pesado. Seis rounds, entre Héctor Palma y Gaspar Herrera. (Mediomediano). Ocho rounds, de semifondo entre Carlos Rendich y Luis Canda. (Mediomediano). Match de fondo a diez rounds, entre Arturo Guzmán y Segundo Goicochea. (Liviano).

## INTERES DESPIERTA GODOY EN LONDRES.- SU POSIBLE MATCH CON WODCOCK

LONDRES, 20 (UP).— Jack Solomon, el vendedor de pescado que se convirtió de la noche a la mañana en propietario de 1000000 de boxeo, ha acuerdado ofrecerse para concertar las numerosas peleas para su pupilo, Bruce Woodcock; pero ello no le impide abandonar su negocio de pescadería. Hoy se comprobó que el United Press trató de entrevistarse a Solomon en su negocio, pero solo pudo sacarle unas pocas palabras en las que dijo que ha recibido tantas ofertas para enfrentar a Woodcock con otros pesos pesados que no puede quebrar la oferta.

La última oferta fue hecha por Alvaro Godoy, desde Nueva York, pero en su comunicado se indicó de establecer las condiciones para el encuentro. Los matutinos anuncian que el ofrecimiento de Alvaro Godoy paga 30.000 dólares de garantía para peso liviano, y que Arturo Godoy, más los gastos de transporte y otros, Solomon, que ayer reconoció haber recibido la oferta, para el encuentro, dijo hoy que, por los días que se había impuesto por primera vez de las condiciones.

UN FUERTE EQUIPO DEL RECOLETA ACTUARA HOY EN EL MEXICO

La competencia boxeril que han pactado los clubes México y Recoleta a efectos de la reunión que se efectuará en el ring de la calle San Pablo 1616, está llamado a obtener un franco éxito, debido a que ambas instituciones se han esmerado en confeccionar un carnet de primer orden.

En esta oportunidad el club organizador tratará de evidenciar la capacidad de sus representantes y la otra parte, se interclub con una institución como el Recoleta, que está capacitada para someter a dura prueba a los mexicanos de la calle San Pablo.

EL PROGRAMA

El programa de esta noche será el siguiente:

Carlos Jorquera, del México, con René Molina, del Recoleta; Manuel Segundo Gálvez, del México; Rafael Godoy, del Recoleta; Carlos Arribalzaga, del México, con Carlos Caro del Recreo; Rafael Vilches, del México, con Luis Corro del México, con Pedro Contreras, del Recoleta.

Interesante match semifondo entre los pesos gallo Jorge Mayorna, del México, con Jorge Zamora, del Recoleta. En anterior match estos amateures empataron después de una larga pelea.

Encuentro de fondo, entre los pesos pluma, Manuel López, del México, con José Dandy de Recoleta.

## TURF

## SOCIEDAD CRIADORES de CABALLOS FINA SANGRE de CARPRE

HOY Sábado a las 3 P. M. en punto, por orden de la Sucesión de don Osvaldo Silva Correa liquidación total de HARAS y STUD LAS GARZAS de CHIGUAHUE.

2 PADRILLOS: BLANDONIAN (padre de Figaro, Barman, Belgrano, Carmita, Granadina) Egipio, Polonesa, Bluff, etc.) y QUIRON

20 YEGUAS DE CRIA SERVIDAS entre ellas: LIBRA (madre de Lindosa y Lindosal); SIVACA (madre de Sibeleano); CATHARINE (Rico y Catarinetto); EMBODACURA (Tropero y Evolutiva); LA SIMPATICA (Trelawny y Bromista) a la parte de Afghan II; MORALEJA (Knocker y Cintada); PRECAUTORIA (madre de Precaria); SEGUIRA (Tropero y Seguidilla) madre de Seguidilla; SHINKA (Tropero Sibilaria); TAQUILLA (Loyal Scout y Tela); VALLADOLID (Campanazo y Castilla), etc.

5 PRODUCTOS NACIDOS EN 1944, entre ellos una hermana de SIBELEANO

5 PRODUCTOS NACIDOS EN 1944, hijos de AFGHAN II.

6 ANIMALES EN TRAINING: HUINCO, 3 años por Rustom Pasha y Huélen que aun no ha corrido; SPINSTERS, por Sigrum y Tacless, ganadora de 11 carreras y \$ 190.500; MOLLER, 5 años, por Tuná y Fedorowna, ganadora de 7 carreras y 133.400 pesos y propia hermana de Federada, 3 años, ganadora clásica: SENCILLO, 5 años por Quirón y Shinka, ganador de \$ 47.900, etc.

NOTA.—Todos estos animales se rematarán de acuerdo con el Reglamento de Ventas de la Sociedad de Criadores y están en exhibición en El Tattersall de Avenida Club Hípico 1450.

## EL GERENTE

## LOS TRABAJOS DE AYER EN AMBOS HIPODROMOS

### CLUB HIPICO

#### PISTA DE ARENA

BUENA PESO, con L. Diaz pasó 1.600 en 1.5. DENTONIAN, con G. Martínez DALHIA en 1.5.

DRAN, con L. Diaz pasó 800 en 31. 38. IZQUIERDO, con H. Caballero pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN CAPITAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 31; repitió 38.

DRAN, con R. Pardi pasó 500 en 3



AGUSTINAS 1269.- CASILLA 81 D

SANTIAGO DE CHILE, SABADO 21 DE JULIO DE 1945

PRECIO EN TODO EL PAIS: UN PESO

OO. CERVECEROS EN  
HUELGA EFECTUARON  
AYER CONCENTRACIONLos obreros cerveceros de Pro-  
videncia celebraron ayer una am-  
plia concentración en su local so-  
cial fin de tratar diversos pun-  
tos que se relacionan directa-  
mente con la marcha de este conflicto.En la mañana, se realizó el Co-  
mité de Huelga y celebró una in-  
teresante entrevista con el fun-  
cionario de la Dirección General  
del Trabajo, don Alfonso Ba-  
ñados, con el fin de tratar el con-  
flicto en cuestión, agradeciendo  
los obreros los buenos oficios del  
señor Bañados, en buscar un ar-  
glo entre los obreros en huelga y  
la Compañía de Cerveceros, que  
desde hace un año no ha  
querido solucionar el Pliego de Pe-  
ticiones que presentó el Sindicato  
Providencia a la consideración de  
la Gerencia.COOPERATIVA MEXICO  
SE REUNIRA MAÑANALa Cooperativa de Huelgas Obre-  
ras (C.H.O.) celebrará mañana  
a las 15 horas una Junta Gene-  
ral de socios en su local social de  
calle Condomínio esquina de Avenida  
Ecuador.Uno de los puntos de interés a  
tratarse en la reunión de mañana  
es la posible Convención Nacio-  
nal de Cooperativas, celebrarse en  
nuestra capital el próximo viernes  
los días 11 y 12, donde se debati-  
rán los problemas más urgentes  
de las distintas cooperativas de  
huelgas a través del país.

## BANCO ESPAÑOL - CHILE

JUNTAS GENERALES ORDINARIA Y EXTRAORDINA-  
RIA DE ACCIONISTAS

Cita a los señores Accionistas a Junta General Ordinaria para el día 21 de Julio, a las 15 horas en el local del Banco, en esta ciudad, calle Blanco N° 839.

Cita a los señores Accionistas a Junta General Extraordinaria para ser celebrada inmediatamente después que termine la Junta Ordinaria y en el mismo local, con el fin de someterles los siguientes acuerdos del Di-  
rectorio:1.º-Elevar el capital del Banco a la suma de 120 millo-  
nes de pesos mediante la emisión de 200.000 nue-  
vas acciones.La Junta deberá fijar la forma en que se emitirán  
las acciones, en que serán pagadas, y el precio y de-  
más condiciones de la emisión;2.º-Ampliar las facultades que otorga al Directorio el  
artículo 21 de los Estatutos, para que pueda por  
gracia, conceder a los empleados los beneficios de in-  
dennización, jubilación y montepío;3.º-Ajustar los Estatutos al Reglamento de Sociedades  
Anónimas en lo referente a las transferencias de ac-  
ciones, clausura del Registro de Accionistas y publica-  
ción del Balance, ateniéndose a las formas y plazos  
señalados por el Decreto 4.461 de 20 de Noviembre  
de 1944.En el caso de que el proyecto del Directorio sea apro-  
bado la Junta deberá pronunciarse sobre la modificación del  
Art. 5º de los Estatutos y adoptar un artículo  
transitorio, agregar al artículo 21 los incisos ampliatorios  
que contengan las facultades enumeradas y reformar los  
artículos 7.º, 21.º, 34.º y 38.º.

Valparaíso, 10 de Julio de 1945.

EL PRESIDENTE.

El Registro de Accionistas permanece cerrado desde el  
10 al 21 de Julio de 1945, ambas fechas inclusive.

## GUIA PROFESIONAL

## ABOGADOS

LITTE QUIROGA A. - REINE  
QUIROGA M.

Abogados

HECTOR CORREA IBANEZ

Aguustinas 1269 - Tel. 85336 - De 8 a 7 P. M.

HUMBERTO SILVA B.

Particulares, nupciales y matrimoniales,  
sociedades.

Atención a provincias

Banderas N° 52, Of. 405. Teléf. 66704.

17 a 20 horas.

21 Julio

MEDICOS

ERNESTO PARODI

Piso - Sifilis - Veneras

Avenida Prat 277

26 Julio

Dr. DRINBERG

Enfermedades de los niños

Consultas: 2:30 a 5

Compañía 8633 - Fono 66688

28 Julio

DOCTOR BEHN

Abundado 47

En.

RAIMUNDO RATINGOFF

Broncospirométricos

Asma, Corazón, Rayos X.

10.6 Aguustinas 681 - 82521

31 Julio

DR. CASTANON

Exclusivamente pulmón

Consultas: 6 a 7

Aguustinas 1269, Edificio LA NACION

4.º Piso.

Dra. LUISA PACHECO R.

Médico Cirujano

Especialista enfermedades de señoras

y niños

De 1 a 3 - Natafeli 475. Fono 86763

STUTZIN

Urología - Sexología

(Impotencia) - Teléfono 61478

Ex Director Hospital Berlin

Alumada 47.

1.º Agosto

## Actividades gremiales

CTCH. Y FERROVIARIOS DEFENDERAN  
CONQUISTAS SOCIALES EN PELIGROLA CENTRAL SINDICAL PROTESTA DEL PROYEC-  
TO DEL DIPUTADO CAÑAS FLORES Y DE LOS SU-  
SESOS DE LA CAMARA.— ADHESIONES AL  
COMICIO DEL MARTES PROXIMO

APOYO AL EXCMO. SR. JUAN A. RIOS

El Consejo Directivo de la "Comisión de Huelga" celebró ayer el Comité de Huelga y el Comité de Trabajo, que dirige el Sr. Alfonso Bañados, con el fin de tratar el conflicto en cuestión, agradeciendo los obreros los buenos oficios del señor Bañados, en buscar un arreglo entre los obreros en huelga y la Compañía de Cerveceros, que ayer no ha querido solucionar el Pliego de Peticiones que presentó el Sindicato Providencia a la consideración de la Gerencia.

COOPERATIVA MEXICO  
SE REUNIRA MAÑANALa Cooperativa de Huelgas Obre-  
ras (C.H.O.) celebrará mañana  
a las 15 horas una Junta Gene-  
ral de socios en su local social de  
calle Condomínio esquina de Avenida  
Ecuador.Uno de los puntos de interés a  
tratarse en la reunión de mañana  
es la posible Convención Nacio-  
nal de Cooperativas, celebrarse en  
nuestra capital el próximo viernes  
los días 11 y 12, donde se debati-  
rán los problemas más urgentes  
de las distintas cooperativas de  
huelgas a través del país.Manifesta la CTCH que tales  
huelgas son necesarias que pa-  
tentizan los propósitos de los veci-  
natos y las autoridades de la Derecha  
en orden a malograr las conquistas  
sociales alcanzadas por la clase  
obrera, a través de sus largos años  
de lucha. Anota que responde a  
los propósitos del presidente del  
Sindicato de la C.H.O. de la  
adhesión a la propuesta de supresión del  
comicio, lo que vendría a facilitar  
mayormente la especulación.

LLAMADO A UN COMICIO

Después de otras consideraciones,  
la CTCH termina exponiendo la  
protesta de la clase obrera ante  
los dichos sucesos y declarando que  
cuestiona de los peligros que en-  
vuelven a su clase, al país y a la  
nación, a su propia salud y la  
de las personas trabajadoras, al  
pueblo en general a reforzar su  
unidad y a movilizar en oro de un  
amplio comicio público para  
el próximo martes 24, a las 17 horas.Por otra parte, en esta reunión  
se acuerda el intento de la le-  
ve mayoría reaccionaria de la  
Cámara y la Plena Montt-Vara o  
ganizado en el Alianza Demó-  
cratica.Por otra parte, en la reunión de  
esta Sociedad se acuerda la adhesión  
a la hora indicada en el local  
social de calle Central N° 40.ACUERDOS DE LOS  
FERROVIARIOSPor la parte de la Federación Ferroviaria de Chile, nos ha entregado una ex-  
posición en la cual formula de-  
claraciones ante los hechos que  
están ocurriendo en el Parla-  
mento.SOCIEDAD JAVIERA  
LARRAIN DE MATTELa Sociedad Mutual "Javiera  
Larrain de Matte" llevará a efe-  
cto a las 15 horas una rom-  
ería al Cementerio General, con el  
fin de bendecir el Estandarte de  
la Institución.Por otra parte, en la reunión  
se acuerda el intento de la le-  
ve mayoría reaccionaria de la  
Cámara y la Plena Montt-Vara o  
ganizado en el Alianza Demó-  
cratica.SOCIEDAD DE LOS  
FERROVIARIOSPor la parte de la Federación Ferroviaria de Chile, nos ha entregado una ex-  
posición en la cual formula de-  
claraciones ante los hechos que  
están ocurriendo en el Parla-  
mento.SOCIEDAD DE LOS  
FERROVIARIOSPor la parte de la Federación Ferroviaria de Chile, nos ha entregado una ex-  
posición en la cual formula de-  
claraciones ante los hechos que  
están ocurriendo en el Parla-  
mento.SOCIEDAD DE LOS  
FERROVIARIOSPor la parte de la Federación Ferroviaria de Chile, nos ha entregado una ex-  
posición en la cual formula de-  
claraciones ante los hechos que  
están ocurriendo en el Parla-  
mento.SOCIEDAD DE LOS  
FERROVIARIOSPor la parte de la Federación Ferroviaria de Chile, nos ha entregado una ex-  
posición en la cual formula de-  
claraciones ante los hechos que  
están ocurriendo en el Parla-  
mento.SOCIEDAD DE LOS  
FERROVIARIOSPor la parte de la Federación Ferroviaria de Chile, nos ha entregado una ex-  
posición en la cual formula de-  
claraciones ante los hechos que  
están ocurriendo en el Parla-  
mento.SOCIEDAD DE LOS  
FERROVIARIOSPor la parte de la Federación Ferroviaria de Chile, nos ha entregado una ex-  
posición en la cual formula de-  
claraciones ante los hechos que  
están ocurriendo en el Parla-  
mento.SOCIEDAD DE LOS  
FERROVIARIOSPor la parte de la Federación Ferroviaria de Chile, nos ha entregado una ex-  
posición en la cual formula de-  
claraciones ante los hechos que  
están ocurriendo en el Parla-  
mento.SOCIEDAD DE LOS  
FERROVIARIOSPor la parte de la Federación Ferroviaria de Chile, nos ha entregado una ex-  
posición en la cual formula de-  
claraciones ante los hechos que  
están ocurriendo en el Parla-  
mento.SOCIEDAD DE LOS  
FERROVIARIOSPor la parte de la Federación Ferroviaria de Chile, nos ha entregado una ex-  
posición en la cual formula de-  
claraciones ante los hechos que  
están ocurriendo en el Parla-  
mento.SOCIEDAD DE LOS  
FERROVIARIOSPor la parte de la Federación Ferroviaria de Chile, nos ha entregado una ex-  
posición en la cual formula de-  
claraciones ante los hechos que  
están ocurriendo en el Parla-  
mento.SOCIEDAD DE LOS  
FERROVIARIOSPor la parte de la Federación Ferroviaria de Chile, nos ha entregado una ex-  
posición en la cual formula de-  
claraciones ante los hechos que  
están ocurriendo en el Parla-  
mento.SOCIEDAD DE LOS  
FERROVIARIOSPor la parte de la Federación Ferroviaria de Chile, nos ha entregado una ex-  
posición en la cual formula de-  
claraciones ante los hechos que  
están ocurriendo en el Parla-  
mento.SOCIEDAD DE LOS  
FERROVIARIOSPor la parte de la Federación Ferroviaria de Chile, nos ha entregado una ex-  
posición en la cual formula de-  
claraciones ante los hechos que  
están ocurriendo en el Parla-  
mento.SOCIEDAD DE LOS  
FERROVIARIOSPor la parte de la Federación Ferroviaria de Chile, nos ha entregado una ex-  
posición en la cual formula de-  
claraciones ante los hechos que  
están ocurriendo en el Parla-  
mento.SOCIEDAD DE LOS  
FERROVIARIOSPor la parte de la Federación Ferroviaria de Chile, nos ha entregado una ex-  
posición en la cual formula de-  
claraciones ante los hechos que  
están ocurriendo en el Parla-  
mento.SOCIEDAD DE LOS  
FERROVIARIOSPor la parte de la Federación Ferroviaria de Chile, nos ha entregado una ex-  
posición en la cual formula de-  
claraciones ante los hechos que  
están ocurriendo en el Parla-  
mento.SOCIEDAD DE LOS  
FERROVIARIOSPor la parte de la Federación Ferroviaria de Chile, nos ha entregado una ex-  
posición en la cual formula de-  
claraciones ante los hechos que  
están ocurriendo en el Parla-  
mento.SOCIEDAD DE LOS  
FERROVIARIOSPor la parte de la Federación Ferroviaria de Chile, nos ha entregado una ex-  
posición en la cual formula de-  
claraciones ante los hechos que  
están ocurriendo en el Parla-  
mento.SOCIEDAD DE LOS  
FERROVIARIOSPor la parte de la Federación Ferroviaria de Chile, nos ha entregado una ex-  
posición en la cual formula de-  
claraciones ante los hechos que  
están ocurriendo en el Parla-  
mento.SOCIEDAD DE LOS  
FERROVIARIOSPor la parte de la Federación Ferroviaria de Chile, nos ha entregado una ex-  
posición en la cual formula de-  
claraciones ante los hechos que  
están ocurriendo en el Parla-  
mento.SOCIEDAD DE LOS  
FERROVIARIOS

Por la parte de la